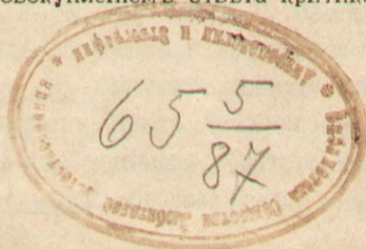


Prima est historiae lex, ne quid falsi
dicere audeat.

РАЗБОРЪ СВѢДѢНІЙ,
СООБЩАЕМЫХЪ
ПАЛЬМКВИСТОМЪ
О
ТОРЖКѢ.

І. К. Линдеманъ.

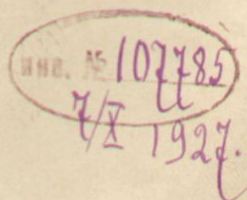
Докладъ, читанный на второмъ областномъ археологическомъ съѣздѣ,
съ присовокупленіемъ отвѣта критикамъ и указателя.



Областная библиотека
имени А. М. Горького
гор. Калинин

Т в е р ь.
Типография губернскаго правленія.
1905.

Дозволено цензурою: Москва. 6-го февраля 1905 года.



Prima est historiae lex, ne quid falsi
dicere audeat.

Разборъ свѣдѣній, сообщаемыхъ Пальмквистомъ о Торжкѣ.

Недавно въ Стокгольмѣ впервые напечатано сочиненіе, овладѣвшее вниманіемъ русскаго ученаго міра. Архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ сулитъ издать его переводъ; о немъ написано нѣсколько статей ¹⁾; оно составило одинъ изъ предметовъ засѣданія Отдѣленія Археологій Русской и Славянской Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, которое постановило избрать особую комиссію для рѣшенія вопроса объ изданіи рисунковъ къ этому сочиненію ²⁾. Рѣчь идетъ о сочиненіи Пальмквиста.

Если Архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ выполнитъ свое намѣреніе, то переводъ, съ которымъ я имѣлъ случай ознакомиться, будетъ носить слѣдующее заглавіе: «Нѣсколько наблюденій надъ Россіею, ея дорогами, проходами, крѣпостями и границами, собранныя во время послѣдняго королевскаго посольства къ царю Московскому Эрикомъ Пальмквистомъ въ 1674 году». О шведскомъ посольствѣ 1674 г. было уже достаточно сказано другими. Припомнимъ себѣ вкратцѣ цѣль посольства; припомнимъ, кто-такой этотъ Пальмквистъ, возбудившій столь живой интересъ своимъ сочиненіемъ. Въ 1673 году шведскій дворъ отправилъ въ Москву графа Г. Оксеншерна съ товарищами для улаженія спорныхъ вопросовъ и заключенія оборонительнаго союза. Къ этому посольству, въ качествѣ военнаго агента, былъ прикомандированъ молодой инженеръ Эрикъ Пальмквистъ, имѣвшій всего 23 года отъ рожденія, но уже успѣвшій обратить на себя вниманіе правительства своимъ солиднымъ образованіемъ, способностями и произведен-

¹⁾ Ю. Готье. Извѣстія Пальмквиста о Россіи (Археологическія извѣстія и замѣтки, издаваемые Императорскимъ Московскимъ Археологическимъ Обществомъ подъ редакцію Д. Н. Анучина и А. И. Кириичникова. Годъ VII. №№ 3, 4 и 5. Москва 1899). Стр. 66—67.

²⁾ Записки Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества. Томъ XII. Выпуски первый и второй. Новая серія. Труды Отдѣленія славянской и русской археологій, издаваемые подъ редакціей управляющаго отдѣленіемъ С. О. Платонова. Книга пятая. С.-Петербургъ. 1901. Стр. 372—373.

ными работами по укрѣпленію г. Риги. По возвращеніи своемъ Эрикъ Пальмквистъ представилъ правительству рукописный отчетъ о своей командировкѣ. Отчетъ болѣе двухъ столѣтій хранился въ Стокгольмскомъ Государственномъ Архивѣ и лишь недавно (въ 1898 г.) увидѣлъ свѣтъ. Трудъ Пальмквиста представляетъ рукопись in folio, содержащую 53 рисунка различнаго формата, исполненныхъ перомъ, 16 географическихъ картъ и плановъ городовъ и пояснительный текстъ въ видѣ отдѣльныхъ замѣтокъ, иногда довольно длинныхъ, приложенныхъ къ рисункамъ и географическимъ чертежамъ. Въ предисловіи къ своему труду авторъ, между прочимъ, замѣчаетъ: «для снятія той или другой мѣстности я не только отваживался тайно отправляться туда, но приобрѣталъ нѣкоторыя свѣдѣнія и съ помощью подкуповъ русскихъ подданныхъ».

Тверской край лежалъ на пути слѣдованія посольства, и этому обстоятельству мы обязаны тѣмъ, что вниманіе Пальмквиста привлекли два укрѣпленныхъ города этого края—Тверь и Торжокъ, которымъ въ его сочиненіи отведено видное мѣсто. Пальмквистъ даетъ намъ «краткую реляцію о городѣ и крѣпости Тверь», «краткія свѣдѣнія о городѣ Торжкѣ» и снабженные поясненіями планы этихъ городовъ. Планы эти представляютъ огромную цѣнность, такъ какъ оказываются древнѣйшими изъ когда-либо существовавшихъ ¹⁾. Авторъ цитированной нами прекрасной статьи «Извѣстія Пальмквиста о Россіи» приватъ-доцентъ Московскаго Университета Ю. В. Готье справедливо замѣтилъ, что для историко-критической оцѣнки матеріала, заключающагося въ рукописи Пальмквиста, пока еще ничего не сдѣлано ²⁾. Послѣ этого членъ Тверской Ученой Архивной Комиссіи М. В. Рубцовъ сдѣлалъ попытку по плану, приложенному къ сочиненію Пальмквиста, возстановить топографію города Твери. Результатомъ попытки явился докладъ, прочитанный въ Тверской Ученой Архивной Комиссіи и напечатанный подъ заглавіемъ «Тверь въ 1674 году по Пальмквисту». — Одно дѣло сдѣлано: свѣдѣнія, сообщаемыя Пальмквистомъ о Твери, подвергнуты разбору; остается сдѣлать другое—войти въ подробный разборъ свѣдѣній, сообщаемыхъ Пальмквистомъ о Торжкѣ. Пересказывая эти собранныя Пальмквистомъ краткія свѣдѣнія о Торжкѣ и воспроизводя данный Пальмквистомъ планъ этого города, М. В. Рубцовъ ставитъ на очередь вопросъ о возстановленіи древняго вида го-

¹⁾ Ю. Готье. Извѣстія Пальмквиста о Россіи. Стр. 71.

²⁾ Стр. 67.

рода. «Перечисленные подробности плана города Торжка, говорит онъ, имѣють для насъ несомнѣнный археологическій интересъ. Описанный планъ—древнѣйшій изъ извѣстныхъ плановъ г. Торжка, составленъ по масштабу, и, слѣдовательно, даетъ возможность съ точностью возстановить древній видъ города при помощи писцовой книги Потапа Нарбекова, доселѣ имѣвшей интересъ развѣ только историко-статистическій, но не топографическій» ¹⁾. Въ другомъ мѣстѣ, въ подстрочномъ примѣчаніи онъ добавляетъ: «Для лицъ, которыя бы пожелали заняться детальною разработкою топографическихъ данныхъ Пальмквиста о Торжкѣ, прилагаемъ въ концѣ планъ этого города (Прилож. № 3). Драгоценнымъ пособіемъ для этой работы можетъ служить еще видъ города Торжка, приложенный къ сочиненію Adelung's A. F. Meyerberg und seine Reise nach Russland. S. Petersb. 1827» ²⁾. Приведенныя строки заохотили меня къ указанной работѣ, и я предпринялъ разборъ свѣдѣній, сообщаемыхъ Пальмквистомъ о Торжкѣ. Интересъ, возбуждаемый самимъ сочиненіемъ Пальмквиста, интересъ мѣстный, возбуждаемый свѣдѣніями о городѣ Тверской губерніи, интересъ археологическій, возбуждаемый древнѣйшимъ планомъ г. Торжка, раскопки въ Торжкѣ, произведенныя мною въ концѣ іюля сего года, затѣмъ, доселѣ почти неизвѣстный рукописный матеріалъ, который я могу привлечь къ своей работѣ и, наконецъ, предполагаемая членами съѣзда экскурсія въ г. Торжокъ—казались мнѣ достаточными основаніями для того, чтобы выступить передъ Вами съ рефератомъ на указанную тему. Помимо возможности, какую даетъ такой разборъ, добыть вѣрныя свѣдѣнія о Торжкѣ, его обстановкѣ времени второй половины XVII вѣка, онъ можетъ привести къ указанію, какъ надо относиться къ наблюденіямъ Пальмквиста, можно ли полагаться на его сообщенія; разборъ можетъ дать нѣкоторыя *методологическія указанія относительно изученія другихъ городовъ по Пальмквисту.*

Сочиненіе Пальмквиста написано на шведскомъ языкѣ,—и при этомъ на старинномъ шведскомъ языкѣ; переводъ до сихъ поръ еще не напечатанъ; поэтому пониманіе сочиненія доступно было лишь ограниченному числу лицъ, знакомыхъ съ шведскимъ языкомъ второй половины XVII в. М. В. Рубцовъ, переводя отдѣльныя мѣста, прямо оговаривается ³⁾: «Языкъ подлинника—старинный шведскій; изрѣдка встрѣ-

¹⁾ Стр. 11.

²⁾ Стр. 9.

³⁾ Стр. 21.

чаются выраженія на голландскомъ. Шведскій языкъ понятенъ намъ настолько, насколько въ его словахъ и фразахъ мы въ состояніи различить нѣмецкіе слова и обороты; поэтому въ помощь себѣ мы пользовались переводомъ другого лица». Отсюда видно, насколько важно имѣть хорошій переводъ. Въ отношеніи шведскаго языка я съ М. В. Рубцовымъ нахожусь въ одинаковомъ положеніи; ибо, къ стыду моему, и я шведскаго языка не знаю; но въ отношеніи Пальмквиста я оказался въ положеніи, гораздо болѣе благопріятномъ. Въ засѣданіи Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества (16 февраля 1899 г.) С. О. Долговъ заявилъ, что переводъ текста сдѣланъ и въ непродолжительномъ времени появится въ печати ¹⁾. Опираясь на этотъ глухой слухъ о существованіи перевода, я пустился на поиски. Случайно мнѣ удалось напасть на слѣдъ перевода: отъ приватъ-доцента Московскаго университета Ю. В. Готье я узналъ, что, по заказу Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, переводъ изготовленъ, если не ошибаюсь, Гранстремомъ. При содѣйствіи Ю. В. Готье и благодаря любезности служащихъ въ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, мнѣ удалось выписать изъ этого перевода все, относящееся къ Твери и Торжку. Конечно, переводъ этотъ не исключаетъ возможности ошибокъ; но учрежденіе, по заказу котораго онъ сдѣланъ, и имя переводчика гарантируютъ относительную его надежность. Такъ какъ главной задачей я себѣ ставлю разборъ свѣдѣній, сообщаемыхъ Пальмквистомъ о Торжкѣ, то и начать надо съ внимательнаго прочтенія ихъ.

Краткія свѣдѣнія о городѣ Торжкѣ.

Эта крѣпость, Лит. А, лежитъ при рѣкѣ Тверцѣ, въ 59 миляхъ отъ Новгорода и 46 миляхъ отъ Москвы; она, какъ и почти всѣ русскія крѣпости, обведена деревянными стѣнами и башнями, профиль которыхъ показанъ въ лит. В. Этого рода укрѣпленія совсѣмъ не соответствуютъ общимъ правиламъ фортификаціи, по которымъ одна линія должна защищаться другою; тутъ же каждая линія защищаетъ сама себя тѣмъ верхнимъ строеніемъ, которое далеко выдается впередъ надъ подошвою стѣны. Въ мирныя времена нижняя часть этой стѣны служитъ жильемъ и бараками солдатъ; но, когда ожидается нападеніе непріятеля, она засыпается землею, какъ показано въ упомянутой профили

¹⁾ Стр. 375.

пунктирными линиями ооо. Положеніе этого мѣста очень неблагопріятно, потому что имъ могутъ командовать окружающіе высоты и холмы, лит. bbb. Отсюда можно, при помощи барокъ и другихъ судовъ, по рѣкамъ Тверцу и Волгѣ доѣхать до Твери, Нижняго Новгорода и Астрахани и т. д. Почти весь городъ обведенъ сухимъ ровомъ, который вырытъ въ самомъ холмѣ, гдѣ находится также нѣсколько источниковъ, держащихъ всегда подъ водою западную и сѣверную части рва. Но, когда вода на прибыли,— весь ровъ наполняется водою. Крѣпость идетъ спускомъ по берегу болѣе, чѣмъ на 4 локтя въ уклонѣ. Вся часть е. съ ея улицами теперь снова застроена и состоитъ изъ однихъ только торговыхъ лавокъ. F—новый каменный монастырь, три года тому назадъ построенный патріархомъ Никономъ (Nica) и называемый Suda Twertza Monaster, перспектива котораго видна въ лит. С. g—большой редутъ, равно какъ и h, въ которомъ устанавливалось посольство. Въ двухъ миляхъ отсюда выжигается прекрасная бѣлая известь, а въ двухъ верстахъ находится прекрасный кирпичный заводъ; здѣсь же изготовляется лучшая кошма, употребляемая для караульныхъ бурокъ и санныхъ полостей.

Раземотримъ теперь прилагаемый Пальмквистомъ планъ Торжка (См. Приложение № 1), въ иныхъ случаяхъ говорящій лучше всякихъ его словъ.

Обозначеніе литеръ.

Лит. А.—самая крѣпость съ деревянною стѣною и башнями aaa.

В.—изображаетъ ту же стѣну и башню въ разрѣзѣ, иначе, профиль.

bbb.—горы, командующія крѣпостью и прилегающею мѣстностью.

ccc.—представляетъ большую частью сухой ровъ, выстѣненный въ скаль.

d—ручьи, всегда наполняющіе западную и сѣверную части водою.

e.—часть города, только что отстроенная и состоящая исключительно изъ купеческихъ лавокъ.

F.—новый каменный монастырь; называется Suda Twertza Monaster, представленъ въ планѣ.

Лит. С.—показываетъ архитектуру названнаго монастыря.
д.—называется ямщицкой слободой, въ ней находится по-
сольство.

і.—устойчивый мостъ изъ дерева, къ нему причаливаютъ суда.

е.—ихъ приказъ, построенъ изъ камня; въ немъ канцелярія
(военная и судебная) и коллегія.

Рѣка Тверца, имѣющая здѣсь въ ширину 200 шаговъ; отсюда
судоходна.

Въ виду того, что мнѣ придется считаться и съ планомъ Твери
(См. Приложение № 2), приведу краткій рассказъ Пальмквиста объ
этомъ городѣ.

Краткая реляція о городѣ и крѣпости Тверь.

Тверь одно изъ самыхъ главныхъ и замѣчательныхъ мѣстъ
во всей Россіи, и лежитъ отъ Новгорода въ $70^3\frac{1}{2}$, отъ Торжка
въ 12 и отъ Москвы въ 34 миляхъ. Вслѣдствіе стеченія нѣ-
сколькихъ рѣкъ, сливающихся подъ ея стѣнами, городъ этотъ
обладаетъ, сравнительно съ другими, большими преимуществами
въ отношеніи торговли. Въ особенности пригодна для этой цѣли
рѣка Волга: своею судоходностью, протяженіемъ и впаденіемъ въ
Каспійское море у Астрахани она даетъ возможность Твери
распространить свою торговлю до Персіи, а оттуда еще дальше
на Востокъ. Въ самой Твери добывается въ этой рѣкѣ въ боль-
шомъ изобиліи икра, составляющая одинъ изъ главныхъ доходовъ
царя; ее получаютъ изъ тѣхъ осетровъ и китообразныхъ, которые
заходятъ сюда изъ Каспійскаго моря. Рѣка Тьмака (Тмака),
образующая своимъ сліяніемъ съ Волгою мысъ, на которомъ по-
строена крѣпость Тверь, главнымъ образомъ, способствуетъ силь-
ному положенію этого мѣста. Вслѣдствіе этого мѣстоположенія
здѣсь можно было бы соорудить особенно важное укрѣпленіе,
потому что возвышенность, на которой лежитъ Тверь, команду-
етъ всѣми окружными; къ тому же, помимо упомянутыхъ рѣкъ,
это мѣсто окружено глубокимъ сухимъ рвомъ. Въ настоящее
время фортификація состоитъ изъ одинъ только деревянныхъ
стѣнъ (лит. ооо), большею частью обрушившихся; но, по всей
вѣроятности, царь прикажетъ здѣсь возвести каменную стѣну
съ башнями, потому что, пока посольство находилось въ Москвѣ,

одни городскія ворота съ частью стѣны (лит. р.) уже были возведены изъ камня, и говорили, что мѣстный архіепископъ будто бы взялся на свой счетъ построить три круглыхъ башни, дабы болѣе расположить царя къ укрѣпленію всей крѣпости. Это мѣсто управляетъ воеводою; въ настоящее время воеводою состоитъ *Conrad Тихоновичъ Зыковъ (Sikof)*. Гарнизонъ; говорятъ, состоитъ изъ 1000 человекъ, хотя при проѣздѣ посольства не было видно и 500. Русскіе считаютъ это мѣсто ключомъ всего государства, потому что здѣсь пролегаетъ для принѣзжающихъ съ запада единственный проѣзжій путь черезъ рѣку Волгу; здѣсь переправляются черезъ рѣку, которая подъ самымъ городомъ имѣетъ 300 шаговъ въ ширину и глубину въ ростъ двухъ человекъ; но нѣсколько ниже она шаговъ на 100 шире вслѣдствіе впаденія въ нее Тверцы. Хотя русскіе, ради безопасности государства, не наводятъ никакого моста черезъ всю Волгу, тѣмъ не менѣе можно найти способъ переправиться черезъ рѣку не только зимою, когда вся рѣка Волга, равно какъ и Тверца, крѣпко замерзаютъ, но и лѣтомъ. Мнѣ рассказывали, что въ полуверстѣ отъ города рѣка Волга становится мелкой и что тамъ есть бродъ; чтобы удостовѣриться въ этомъ, я съ нѣсколькими другими, подъ предлогомъ купанья, 29 мая отправился туда и нашелъ, что человекъ средняго роста можетъ перейти всю рѣку, при чемъ вода доходитъ ему только до плечъ. Дно состоитъ изъ благаго песку. Рѣка Тьмака (Ттака) вслѣдствіе своего сильнаго теченія не замерзаетъ зимою. Между прочимъ, въ городѣ Твери находятся лучшіе во всей Россіи слесари и мѣдники, а окружающая городъ мѣстность чрезвычайно красива и плодородна.

Представивъ свѣдѣнія, сообщаемыя Пальмквистомъ, постараемся всѣми средствами, имѣющимися въ нашемъ распоряженіи, провѣрить рассказъ Пальмквиста, узнать, въ какой степени его рассказъ отвѣчаетъ дѣйствительности, нѣтъ ли какихъ ошибокъ или недочетовъ въ его планѣ, объяснить ихъ причину и выдѣлать то, что не поддается провѣркѣ. Подвергнуть провѣркѣ рассказъ Пальмквиста—одна, главная задача, какую я себѣ ставлю; другая—возстановить, если можно, сполна крѣпость Торжокъ второй половины XVІІ вѣка, возстановить городъ, каковъ онъ былъ за 227 лѣтъ предъ симъ, оживить планъ

Пальмквиста, довершить картину, возмѣщая недостающее изъ другихъ источниковъ. Для такой работы необходимо, конечно, личное, непосредственное изученіе современнаго Торжка, необходимы справки, разслѣдованіе на мѣстѣ, знакомство съ современнымъ планомъ города. Все это и было мною выполнено. А затѣмъ, у меня подъ руками были слѣдующіе источники: во-первыхъ, рекомендованная М. В. Рубцовымъ «Писцовая книга» Потапа Нарбекова; во-вторыхъ, видъ, помѣщенный у Мейерберга (См. Приложение № 3) и являющійся очень подходящею иллюстраціею къ плану Пальмквиста; наконецъ, судьба вложила въ мои руки такую книгу, которой въ ряду моихъ источниковъ надлежитъ отвести едва ли не первое мѣсто. Интересуясь, по преимуществу, крѣпостью, я искалъ «Переписной книги», исходя изъ мысли, что воевода, комендантъ знали городъ, какъ свои пять пальцевъ. Въ Архивѣ Министерства Юстиціи таковой не оказалось. Изъ брошюры «Историко-статистическое описаніе церкви Михаила Архангела въ г. Торжкѣ»¹⁾ я узналъ, что въ Новоторжской городской управѣ хранится «Переписная книга», составленная въ 1710 году стольникомъ и комендантомъ гор. Торжка Коробьинымъ. По моей просьбѣ и при содѣйствіи священника Посникова, книга была немедленно доставлена въ Тверскую Ученую Архивную Комиссію, и мнѣ поручено приготовить ее къ печати²⁾. Она носитъ заглавіе «Списки съ переписныхъ книгъ 1711 году Торжку посаду переписи коменданта Петра Васильева сына Коробьина». Книга эта даетъ отличные комментаріи почти ко всему, сообщаемому Пальмквистомъ, и поэтому была мною особенно эксплоатирована.

Буду разбирать наблюденія Пальмквиста подрядъ, свѣдѣніе за свѣдѣніемъ, проѣзжая каждое сквозь фильтръ самой строгой критики, вопреки поговоркѣ «не всякое лыко въ строку».

Въ виду того, что новоторжская стѣна имѣетъ свою исторію, и, слѣдовательно, приходится различать эпохи, то прежде всего договоримся, о какой крѣпостной стѣнѣ ведетъ Пальмквистъ свою рѣчь. Авторъ «Генеральнаго Соображенія» говоритъ: «Находится въ Торжкѣ старинная крѣпость, обнесенная землянымъ валомъ, которую окружаютъ съ одной стороны рѣка Тверца, съ другой Здоровецъ, впадающій подлѣ самаго вала въ рѣку Тверцу, а съ двухъ сторонъ рвы. На городскомъ валу построена была стѣна съ каменными и деревянными башнями, которыхъ развалины и доннынѣ

¹⁾ Перепечатано изъ №№ 11, 12 и 13 Твер. Епарх. Вѣд. 1894 года.

²⁾ Книга печатается.

(1783—1784) еще видны. Оныя именовались: 1) Спасская съ проѣзжими воротами; 2) Петровская; 3) Борисоглабская; 4) Михайловская; изъ коихъ деревянныя въ бывшій въ 1618 году пожаръ сгорѣли, а каменныя разрушились». Въ 1808 г. А. Щекатовъ въ своемъ «Географическомъ словарѣ Россійскаго государства» писалъ: «Въ Торжкѣ находится старинная крѣпость обнесенная землянымъ валомъ, которую окружаютъ съ одной стороны рѣка Тверца, съ другой ручей Здоровецъ, выпадающій подлѣ самаго крѣпостного вала въ рѣку Тверцу, а съ двухъ сторонъ рвы. На городскомъ валу построена была стѣна, съ каменными и деревянными башнями, которыхъ развалины и донынѣ еще видны. Оныя именовались: 1) Спасская съ проѣзжими воротами; 2) Петровская; 3) Борисоглабская; 4) Михайловская проѣзжая, изъ коихъ деревянныя, въ бывшій 1618 году пожаръ, сгорѣли, а каменныя развалились». Сопоставляя текстъ Щекатова съ текстомъ автора «Генеральнаго Соображенія», мы видимъ, что вся разница между ними заключается въ томъ, что у Щекатова Михайловская башня названа проѣзжей. И авторъ «Генеральнаго Соображенія», и Щекатовъ говорятъ о стѣнѣ, неизвѣстно когда построенной, но сгорѣвшей въ 1618 г.¹⁾ Этой стѣны Пальмквистъ, разумѣется, видѣть не могъ. *Въ 1674 году Пальмквистъ видѣлъ крѣпостную стѣну, построенную когда-то послѣ 1618 года и сгорѣвшую 17-го апрѣля 1742 года, когда былъ большой городской пожаръ.*

Пальмквистъ говорить: «крѣпость Торжокъ, какъ и почти всѣ русскія крѣпости, *обведена* деревянными стѣнами и башнями, профиль которыхъ показана въ лит. В». Была ли крѣпость *обведена* стѣнами? Ставлю этотъ вопросъ въ виду того, что іеромонахъ Иліодоръ, авторъ «Историко-статистическаго описанія города Торжка» представляетъ дѣло иначе. Онъ говоритъ: «укрѣпленія города были съ одной стороны деревянная стѣна съ башнями и воротами, а съ другой природный земляной валъ»²⁾. Значить, по Иліодору, съ той стороны, гдѣ былъ земляной валъ, стѣны не было, другими словами, съ южной стороны въ стѣнѣ былъ интервалъ. Это не вѣрно. У Адама Олеарія, бывшаго въ Россіи въ 1634, 1636 и 1639 г.г., опредѣленно сказано: «Торжокъ

¹⁾ По всей вѣроятности, въ башняхъ этой стѣны въ декабрѣ 1569 года сидѣли крымскіе и ливонскіе пѣльнички, о которыхъ разсказываетъ Карамзинъ (IX т.): «въ одной башнѣ сидѣли крымскіе, а въ другой ливонскіе пѣльнички, окованные цѣпями: ихъ умертвили; но крымцы, защищаясь, тяжело ранили Малюту Скуратова, едва не ранивъ и самого Іоанна».

²⁾ Историко-статистическое описаніе города Торжка, составленное Новоторжскаго Борисоглабскаго монастыря іеромонахомъ Иліодоромъ. Тверь 1860. Стр. 8.

окруженъ досчатыми и бревенчатыми укрѣпленіями». Мейербергъ, бывшій въ Торжкѣ въ 1661 году, ¹⁾ пишетъ: «Торжокъ *окруженъ* деревянными укрѣпленіями» Torsiock eine mit Hölzern Bollwercken *umgebene* Stadt. Виды города Торжка, находящіеся въ альбомахъ Олеарія и Мейерберга, наглядно показываютъ, что этотъ городъ былъ охваченъ стѣною со всѣхъ сторонъ. Наконецъ, «Переписная книга 1710 года» даетъ такія точныя свѣдѣнія о той части крѣпостной стѣны, которая шла за землянымъ валомъ, что сомнѣнія относительно ея существованія быть не можетъ ²⁾. «а от той наугольной башни от Тверце реки подле рва по осыпи и к ручью Здоровцу до Борисоглѣбской башни по мѣре городовые стены сорокъ два сажени с аршином а около той башни десять саженъ а у той башни верхъ огниль и свалился і вся згнила а от той Борисоглѣбской башни по той ж осыпи подле тогож рва к ручьюжъ Здоровцу до Михайловской угольной проѣзжей башни что у ручья Здоровца по мѣре городовые стены пятьдесятъ три сажени с полуаршиномъ а около той башни одиннатцать сажен бес трети а межъ Борисоглѣбской и Михайловской башен к ручью Здоровцу обвалилось городской стены на двѣ сажени...». Тамъ, гдѣ «Переписная книга» даетъ точное опредѣленіе длины крѣпостной стѣны, ³⁾ она пользуется выраженіемъ, также опровергающимъ утвержденіе іеромонаха Иліодора. «Всего по городской осыпи башен и городской стены мирою *кругом* шестьсотъ семьдесятъ семь саженъ...». Такимъ образомъ, утвержденіе Пальмквиста, что крѣпость была *обведена* стѣною, съ истинною не расходится и вполне вяжется съ другимъ его утвержденіемъ, что земляной валъ нѣсколько превышалъ стѣны и былъ поэтому необитаемъ.

Иду дальше. Пальмквистъ заявляетъ, что башни, какъ и стѣны, были деревянные. Вѣрно ли это? Ставлю и этотъ вопросъ въ виду предположенія, высказаннаго іеромонахомъ Иліодоромъ, что онѣ были каменные. Въ его описаніи города Торжка читаемъ: «Городъ Торжокъ въ древнія времена былъ окруженъ сперва каменною стѣною, а по разрушеніи ея, деревянною съ одиннадцатю башнями, *вроятно, каменными...*» ⁴⁾. Какъ мы видѣли, Адамъ Олеарій и Мейербергъ въ одинъ голосъ свидѣтельствуютъ о томъ, что укрѣпленія Торжка были деревянные. Чтобы окончательно порѣшить съ этимъ вопросомъ, призовемъ

¹⁾ По донесенію изъ Торжка «Федотки Бурцова», послы пришли въ Торжокъ 2-го мая 1661 г. (Альбомъ Мейерберга. Объяснительныя примѣчанія къ рисункамъ. Стр. 34).

²⁾ Стр. 6.

³⁾ Стр. 7.

⁴⁾ Стр. 5.

къ себѣ на помощь «Переписную книгу»; она дастъ намъ отвѣтъ точный и опредѣленный: «стѣны и башни *деревянные* рубленые въ сосновомъ лѣсу» ¹⁾. На чемъ же основалъ свое предположеніе іеромонахъ Иліодоръ? Къ ошибочному заключенію ему, вѣроятно, подало поводъ то каменное основаніе одной башни (Петровской), которое было видимо еще въ 1860 году ²⁾. Могу прибавить, что архитекторомъ В. И. Назаринымъ открыто было каменное основаніе другой башни (Спасской пробѣжей водяной); но это отнюдь не доказываетъ истинности предположенія іеромонаха Иліодора. Это доказываетъ только то, что въ древнія времена городъ былъ, дѣйствительно, окруженъ каменною стѣною, съ каменными башнями, и что воздвигнутыя впослѣдствіи деревянныя башни стали на прежнія каменные основанія. Раскопка, произведенная мною въ іюлѣ и началѣ августа 1903 года противъ дома купца Масленикова, привела меня также къ убѣжденію, что стѣна имѣла каменное основаніе ³⁾. Итакъ, по вопросу о матеріалѣ, изъ какого были построены башни, утверженіе Пальмквиста также отвѣчаетъ дѣйствительности.

¹⁾ Стр. 7.

²⁾ Стр. 5.

³⁾ До сего времени случайныхъ археологическихъ находокъ въ Торжкѣ было нѣсколько. Подробности о нихъ излагаются въ книгѣ В. А. Плетнева «Объ остаткахъ древности и старины въ Тверской губерніи»; систематическія же раскопки, сколько мнѣ извѣстно, производились раза три. Едва ли не въ первый разъ произведена была такая раскопка въ 1860—70 годахъ проживавшимъ въ Торжкѣ извѣстнымъ гипнотизеромъ вн. А. В. Долгорукимъ. По разсказу дочери его Е. А. Богдановой-Маслениковой, князь, считавшій себя сродникомъ благовѣрной княгини Іуліаніи Виземской, предпринялъ раскопку на томъ мѣстѣ берега Тверцы, гдѣ, по мѣстному преданію, остановилось плывшее противъ теченія тѣло княгини въ 1406 году т. е. неподалеку отъ собора, — и предпринялъ, очевидно, съ цѣлью найти тайникъ. «Говорили», добавляетъ Е. А. Богданова-Масленикова, «что изъ собора есть ходъ подъ Тверцу, и выходъ на той сторонѣ, и что есть чугунная дверь». Тайника князь, естественно, не нашелъ, потому что онъ былъ не у «Спасской водяной башни», а у «Тайничной»; но выкопалъ два подсвѣчника и вѣдло. Куда дѣвались эти предметы, неизвѣстно. Во второй разъ раскопку въ Торжкѣ произвели въ 70 годахъ архитекторъ С. И. Гребенщиковъ, исправникъ С. И. Гропеско и Я. П. Грузинцевъ. Копали около угольной Петровской башни и нашли висѣвшее паникадило (хоростъ), хранящееся въ Тверскомъ Музѣ. Ходить молва, что Гребенщиковъ копалъ еще на осыпи противъ дома купца Масленикова и уже дошелъ до каменнаго столба и желѣзной двери, но дальнѣйшее копаніе ему было воспрещено. Въ 1882 году въ Торжкѣ сдѣлана была случайная археологическая находка, имѣющая тѣсную связь съ раскопкою, предпринятою мною 30 іюля 1903 года. Архитекторъ В. И. Назаринъ строилъ купцу Масленикову домъ. Неподалеку отъ дома рабочими усмотрѣвъ былъ каменный гробъ, котораго крышку они нечаянно повредили ломомъ. Гробъ былъ вскорѣ засыпанъ. Этого гроба В. И. Назаринъ самъ не видалъ, но недалеко отъ дома Масленикова обнаружилъ основаніе башни. Покойный А. К. Жизневскій высказалъ предположеніе — по моему, ошибочное — что это Спасская башня; скорѣе это — башня «Тайничная». А. К. Жизневскій и В. И. Назаринъ намѣревались произвести подлѣ дома Масленикова раскопку, на какой предметъ давали средства Маслениковъ и Грузинцевъ; но А. К. Жизневскому не удалось осуществить своего намѣренія. Готовы къ предстоящему второму областному археологическому съѣзду данный докладъ, я пришелъ въ мысли произвести эту намѣченную другими раскопку.

Такъ какъ приемы изображенія башенъ у Пальмквиста общіе, какъ для Твери, Новгорода, Москвы, Пскова, такъ и для Торжка, то, мнѣ кажется, уместно будетъ указать на одно апіорное заключеніе М. В. Рубцова, автора вышеупомянутой брошюры «Тверь въ 1674 году по Пальмквисту». Онъ говоритъ: «Крѣпость состояла изъ деревянной стѣны (тына) съ 19 башнями, изъ которыхъ нѣкоторыя, какъ можно заключить изъ неодинаковости изображенія ихъ на рисункѣ (квадраты затемненные и квадраты бѣлые).—каменные» ¹⁾. Постараюсь доказать, что изъ неодинаковости изображенія башенъ такого заключенія сдѣлать рѣшительно нельзя. Прежде всего, прислушаемся къ Пальмквисту. «Въ настоящее время, говорятъ онъ, фортификація состоитъ изъ однихъ только деревянныхъ стѣнъ (лит. о.о.о.), большею частью обрушившихся; но, по всей вѣроятности, царь прикажетъ здѣсь возвести каменную стѣну съ башнями, потому что, пока посольство находилось въ Москвѣ, одни городскія ворота съ частью стѣнъ (лит. р.) уже были возведены изъ камня, и говорили, что мѣстный архіепископъ будто бы взялся на свой счетъ построить три круглыхъ башни, дабы болѣе расположить царя къ укрѣпленію всей крѣпости». (Кромѣ того, на планѣ Твери къ лит. р. онъ даетъ полененіе, не оставляющее сомнѣнія относительно матеріала, изъ котораго были построены городскія ворота).

Справившись съ писцовою книгою Ил. Шишкова, составленною въ 1685—1686 г., М. В. Рубцовъ пишетъ: «башня, означенная на этомъ планѣ буквою р., была проѣзжая Володимерская, каменная, вышиною до зубцовъ 9 сажень, зубцы—сажень безъ чети ширины. А строилъ тое башню Преосвященный Іоасафъ, архіепископъ Тверской и Кашинскій въ 182 году, домовою казною. 7182 годъ—это какъ разъ 1674 годъ, т. е. она построена въ тотъ самый годъ, когда Пальмквистъ былъ въ Твери». Изъ словъ Пальмквиста и «Писцовой книги» И. Шишкова заключаемъ, что на планѣ города Твери буквою р. отмѣченъ квадратъ, обозначающій каменную башню. Этотъ квадратъ на подлинномъ планѣ Пальмквиста бѣлый, не пересѣченный діагоналями; но такихъ же бѣлыхъ квадратовъ на этомъ планѣ еще семь, а на планѣ, воспроизведенномъ М. В. Рубцовымъ, шесть ²⁾. Говоря, что нѣкоторыя башни были каменные, М. В. Рубцовъ eo ipso утверждаетъ, что, кромѣ Володимірской еще семь башенъ (Степановская, Богоявленская, Труба, Башня

¹⁾ Стр. 21.

²⁾ На планѣ М. В. Рубцова квадратъ, обозначающій башню надъ Тьмацкими воротами, пересѣченъ діагоналями и затемненъ, чего нѣтъ на подлинномъ планѣ.

надъ Тьмацкими воротами, Никольская, Спечевская, Башня на быкъ) были каменные. Но это не вяжется ни съ положительнымъ утверженіемъ Пальмквиста, что фортификація состояла изъ однихъ только деревянныхъ стѣнъ ¹⁾, что въ Твери была одна каменная башня, ни съ его правдоподобнымъ разсказомъ о намѣреніи архіепископа построить три круглыхъ каменныхъ башни,—разсказомъ, исключаяющимъ возможность существованія въ 1674 году другихъ каменныхъ башенъ, кромѣ вышеупомянутой Владимирской. Мнѣ кажется, М. В. Рубцовъ и самъ увидѣлъ бы свою ошибку, если бы, не ограничиваясь «Пищовою книгою», обратился къ «Переписной». Такимъ образомъ, критерій, предложенный М. В. Рубцовымъ, въ отношеніи тверскихъ башенъ привелъ къ установленію невѣрнаго заключенія о существованіи нѣсколькихъ каменныхъ башенъ; въ отношеніи новоторжскихъ башенъ онъ не приводитъ къ такому результату; здѣсь онъ случайно оправдывается: какъ мы видѣли, въ Торжкѣ всѣ башни были деревянныя, и *на подлинномъ* планѣ Пальмквиста всѣ квадраты, означающіе башни, пересѣчены діагоналями и затемнены. Я подчеркиваю слова «на подлинномъ», потому что репродукція его, сдѣланная М. В. Рубцовымъ, не совѣмъ точна: тамъ три квадрата бѣлыхъ, девять затемненныхъ; если примѣнить критерій М. В. Рубцова, то это приведетъ къ ложному утверженію, что въ Торжкѣ было 3 каменныхъ башни. Повторяю, въ отношеніи новоторжскихъ башенъ критерій, предложенный М. В. Рубцовымъ, если примѣнить его къ подлинному плану, не приводитъ къ установленію невѣрнаго заключенія, но это простая случайность; вообще же, *для башенъ другихъ городовъ онъ непріемлемъ.*

Возвращаясь къ крѣпости Торжка, отмѣчу слѣдующую неточность въ разсказѣ Пальмквиста. Онъ говоритъ: «крѣпость Торжокъ, какъ и почти всѣ русскія крѣпости, обведена деревянными стѣнами и башнями, профиль которыхъ показанъ въ лит. В». По этому описанію выходитъ, будто всѣ башни Торжка были однородны и объединялись типомъ башни, представленной въ лит. В. Не говоря уже о томъ, что это не согласуется съ дѣйствительностью, это противорѣчитъ даже показаніямъ плана самого Пальмквиста. Противъ одной изъ башенъ между двумя параллельными линіями, изображающими мостъ, онъ сдѣлалъ приписку *Ingängen*; этою припискою, какъ можно судить по такимъ же припискамъ на другихъ планахъ, онъ отмѣтилъ крѣпостныя ворота, другими

¹⁾ Пистрей де-Эраезунда, бывшій въ Твери въ 1611 году, также говоритъ, что крѣпость была деревянная.

словами, проѣзжую башню. Уже одной этой башни было бы достаточно чтобы лишить Пальмквиста основанія подводить всѣ башни Торжка подъ одинъ типъ такой башни, какая представлена въ лит. В. и принадлежить, повидимому, къ разряду такъ-называемыхъ глухихъ; но изъ «Переписной книги 1710 года» мы узнаемъ, что въ Торжкѣ была не одна эта, а цѣлыхъ четыре башни съ проѣзжими воротами ¹⁾. Это и подавно не давало Пальмквисту права къ такому обобщенію. Но отмѣтилъ ли Пальмквистъ остальные три проѣзжія башни? Чтобы дать отвѣтъ на этотъ вопросъ, надо предварительно ознакомиться съ присущею Пальмквисту манерою обозначенія городскихъ воротъ, проѣзжихъ башенъ. Всего раньше я долженъ предостеречь относительно одного. Послѣ доказанной несостоятельности предположенія, что бѣлые квадраты означаютъ каменные башни, затемненные—деревянные, можетъ возникнуть мысль, не означаетъ ли, скорѣе, одинъ родъ квадратовъ проѣзжія башни, другой—глухія. При ближайшемъ разсмотрѣніи вопроса, оказывается, что и такое предположеніе несостоятельно. Такъ какъ на планѣ Торжка всѣ квадраты затемненные, то этотъ критерій приводитъ къ одной изъ слѣдующихъ двухъ нелѣпностей: башни Торжка были либо всѣ глухія, либо всѣ проѣзжія. Какими же дѣйствительными пріемами обозначенія проѣзжихъ башенъ пользовался Пальмквистъ? Внимательное изученіе представленныхъ имъ плановъ городовъ обнаруживаетъ, что пріемы эти у него варьируются. а) У квадрата, обозначающаго башню съ городскими воротами, онъ ставитъ литеру и въ своемъ «Поясненіи литеръ» (*Explicatio litterarum*) противъ той же литеры пишетъ *Stadsporter*. б) У квадрата, обозначающаго башню съ крѣпостными воротами, ставитъ литеру и въ «Поясненіи литеръ» противъ той же литеры пишетъ *Slottsporter*. в) Проѣзжую башню обозначаетъ иногда квадратомъ, въ срединѣ двухъ противоположныхъ сторонъ котораго сдѣлано по маленькому, едва замѣтному перерыву. г) Гдѣ противъ проѣзжей башни случится мостъ, онъ между двумя параллельными линіями, изображающими такой мостъ, дѣлаетъ приписку *Ingängen*, или же ставитъ литеру и, повторивъ ее въ своемъ *Explicatio litterarum*, пишетъ «мостъ или ходъ въ крѣпость» (*Bruggia och ingång I Fästningen*). За исключеніемъ одного, уже отмѣченнаго, на планѣ Торжка подобныхъ обозначеній больше не имѣется. Этимъ дается отвѣтъ на выше-

¹⁾ У іеромонаха Иліодора показано 5 проѣзжихъ башенъ, что не вѣрно; въ виду того, что Иліодоръ не поименовалъ всѣхъ проѣзжихъ башенъ, не представляется возможности указать, какую глухую башню онъ ошибочно счелъ проѣзжею.

поставленный вопросъ. Пальмквистъ отмѣтилъ всего на все одну проѣзжую башню «Спаскую съ проѣзжими ворота», какъ она называется въ «Переписной книгѣ», или «Мостовую башню», какъ она названа въ «Писцовой книгѣ Потапа Нарбекова», и не отмѣтилъ остальныхъ трехъ проѣзжихъ башенъ—1) Спаской проѣзжей водяной, 2) Тайничной проѣзжей башни, 3) Михайловской угольной проѣзжей башни. Почему же Пальмквистъ, отмѣтивъ одни ворота, одну проѣзжую башню, не задалъ себѣ труда отмѣтить другія ворота, другія проѣзжія башни? Просмотрѣлъ онъ ихъ или не счелъ достойными своего вниманія? Какъ военный инженеръ, Пальмквистъ не могъ отнестись съ такимъ пренебреженіемъ къ этому вопросу. Наоборотъ, къ крѣпостнымъ воротамъ мы были бы въ правѣ ожидать отъ него повышеннаго вниманія: ворота имѣютъ важное стратегическое значеніе. Въ его интересахъ было отмѣтить всѣ проѣзжія башни, это входило въ его прямую задачу. Причина лежитъ, конечно, не въ невниманіи къ дѣлу, не въ отсутствіи интереса со стороны Пальмквиста, а, какъ мнѣ кажется, въ характерѣ съемки данного плана. Это такъ называемая военно-глазомѣрная или рекогносцировочная съемка. На это указываетъ масштабъ (scala passuum): разстояніе предметовъ измѣрялось шагами. (Планы Новгорода и Пскова сняты также глазомѣрною съемкою). А при такой съемкѣ, какъ извѣстно, на планѣ наносится только главнѣйшее. Вотъ и разгадка основанія, по которому Пальмквистъ изъ четырехъ проѣзжихъ башенъ отмѣтилъ одну «Спаскую» или «Мостовую»;—она была *главная*. Что она, дѣйствительно, была главная, видно изъ того, что въ «Переписной книгѣ» съ нея, а не какой другой, начинается описаніе крѣпостной стѣны¹⁾, что она называется тамъ «первою починною башнею»²⁾, наконецъ, что высота дается только для нея одной³⁾. Впрочемъ, Пальмквистъ не всегда ограничивался указаніемъ главной проѣзжей башни; иной разъ онъ отмѣчалъ ту или другую изъ второстепенныхъ, даже приводилъ ихъ наименованія, но дѣлалъ онъ это лишь въ случаѣ ближайшаго ознакомленія съ ними. Такъ, на планѣ города Твери, кромѣ главной Володимерской башни, онъ отмѣтилъ «Башню Волжскихъ воротъ», черезъ которыя ему удалось незамѣтно пройти въ крѣпость. Такъ, онъ привелъ наименованія нѣкоторыхъ псковскихъ

¹⁾ «....а въ стѣнѣ города у ручья Здравца на осыпи башня Спаская съ проѣзжими ворота....» Стр. 5.

²⁾ «....а от той глухой башни внизъ же по Здравцу до первой починной Спаской проѣзжей башни по мѣре городовыя стѣны 117 сажени....» Стр. 7.

³⁾ Стр. 5: «в вышину до шатра три сажени с полуаршиномъ».

башенъ. Изъ второстепенныхъ новоторжскихъ башенъ Пальмквистъ не отмѣтилъ, не назвалъ ни одной. Это показываетъ, что онъ не успѣлъ съ ними хорошо познакомиться. Что планъ составлялся на скорую руку, объ этомъ свидѣлствуетъ уже военно-глазомѣрная съемка. Кромѣ того, по-моему, Пальмквистъ не былъ допущенъ въ крѣпость города Торжка ¹⁾). Это мнѣніе получить себѣ не одно подтвержденіе въ дальнѣйшемъ моемъ изложеніи, а пока представлю по этому предмету слѣдующія соображенія. Въ этомъ моемъ мнѣніи меня прежде всего утверждаетъ одинъ прецедентъ. Адамъ Олеарій, бывшій въ Торжкѣ всего лѣтъ сорокъ до Пальмквиста, пишетъ, что Голштинское посольство въ самый городъ не пустили. Не забудемъ и того, что проникнуть въ крѣпость Тверь Пальмквисту удалось только по небрежности сторожей. Онъ не только не былъ допущенъ въ крѣпость города, но и лишенъ былъ возможности обойти ее. Если бы онъ имѣлъ эту возможность, отъ его вниманія не ускользнули бы другія проѣзжія башни, и онъ не упустилъ бы случая такъ или иначе отмѣтить ихъ на планѣ. Мало того. Я склоненъ думать, что на правомъ берегу онъ вовсе и не былъ, что обозрѣвалъ городъ, не покидая лѣваго ея берега, гдѣ посольству было отведено помѣщеніе. Такимъ образомъ, крѣпость онъ изучалъ издали. Какія же проѣзжія башни изъ числа второстепенныхъ могъ онъ видѣть при такихъ условіяхъ? Вполнѣ отчетливо онъ могъ видѣть только двѣ передовыя «Спаскую проѣзжую водяную» и «Тайничную», стоявшія по Тверцѣ. Михайловской проѣзжей башни Пальмквистъ могъ и не разсмотрѣть, во-первыхъ, за дальностью разстоянія ея отъ пункта его наблюденія, а во-вторыхъ, вслѣдствіе положенія ея за валомъ. Вотъ причины, по которымъ Пальмквистъ не отмѣтилъ всѣхъ проѣзжихъ башенъ. Если есть за что упрекнуть Пальмквиста, такъ это лишь за указанную неточность въ разсказѣ. Башни въ Торжкѣ не были однородны: четыре изъ общаго числа ихъ были проѣзжія, остальные глухія. Но однимъ этимъ не исчерпывается ихъ разнородность. Внѣшній видъ, пожалуй, у всѣхъ башенъ общій. Изъ плана Торжка, даннаго Пальмквистомъ, мы можемъ вывести только одно, что въ этомъ городѣ ни круглыхъ, ни грановитыхъ башенъ не было, ибо первыя Пальмквистъ отмѣчалъ кружками, вторыя маленькими многоугольниками, что всѣ башни были четырехугольныя. «Переписная книга» ничего не говоритъ о внѣшнемъ

¹⁾ Ю. Готье. Извѣстія Пальмквиста о Россіи. Стр. 71. «надо думать, что далѣе путешественниковъ не пустили, и они могли гулять свободно только по окружающимъ городъ слободамъ; эти послѣднія нанесены на планъ подробно».

видѣ башенъ, по показанія Пальмквиста отлично подтверждаются отчасти видомъ города Торжка, входящимъ въ альбомъ Мейерберга, гдѣ всѣ башни этого города четырехугольныя, отчасти башнею, представленною Пальмквистомъ въ разрѣзѣ (См. Приложение № 4). Слививъ эту башню въ разрѣзѣ съ башнями на рисунокѣ Мейерберга, за неимѣніемъ иныхъ провѣрочныхъ данныхъ, мы должны допустить, что внутреннее устройство всѣхъ глухихъ башенъ именно таково, какъ оно представлено въ разрѣзѣ башни. М. В. Рубцовъ далъ точное его описаніе: «Это высокій деревянный срубъ, состоящій изъ двухъ этажей: нижняго съ высокой внутренней лѣстницей и верхняго, болѣе низкаго, въ которомъ противъ прорубленнаго въ одной изъ стѣнъ башни окна, мы видимъ, стоитъ артиллерійское орудіе съ лафетомъ. Верхъ башни имѣетъ, какъ нужно полагать, судя по рисунку, четырехскатную крышу, увѣнчивающуюся флагомъ наверху». Повторяю, весьма возможно, что какъ проѣзжія башни были одной конструкции, такъ и глухія были построены по одному шаблону, но въ «Переписной книгѣ» имѣются указанія на то, что онѣ не были одинаковой величины. Такъ, окружность глухихъ башенъ была различна—10, 11, 11¹/₂ и 12 сажень¹⁾. Вопросъ о высотѣ башенъ Торжка находится въ тѣсной связи съ высотой крѣпостной стѣны, и я вскорѣ къ нему вернусь.

Въ планѣ Пальмквиста есть еще одно едва примѣтное, но драгоценное указаніе на разнородность новоторжскихъ башенъ. Передъ двумя крайними квадратами, обозначающими башни, выходящія на Тверцу, начерчены такъ-называемые на военно-топографическомъ языкѣ масштабные условные знаки: передъ однимъ треугольникъ съ крестомъ, передъ другимъ кружочекъ съ крестомъ. Этими условными знаками принято обозначать либо церкви, либо часовни. Если треугольникомъ съ крестомъ обозначается церковь, то кружочкомъ съ крестомъ—часовня, и наоборотъ. Въ которой же изъ этихъ двухъ башенъ была церковь? По счастію, отвѣтъ на этотъ вопросъ даетъ одно преданіе и подтверждающая его находка. Квадратъ съ условнымъ знакомъ «треугольникъ съ крестомъ» — Петровская башня. Въ ней, по преданію, находилась церковь²⁾. Вотъ и объясненіе имени башни. Не во имя ли св. Петра, Московскаго митрополита, построена эта церковь? Въ семидесятыхъ годахъ XIX в., при раскопкахъ городской стѣны, въ развалинахъ этой башни найдено висячее

¹⁾ Утвержденіе іеромонаха Іаѳодора, «что каждая башня была особенной мѣры»—вѣрно; но самая мѣра показана у него не всегда вѣрно. «Спаскую проѣзжую башню» (иначе, Мостовую) онъ ошибочно принялъ за «Спаскую проѣзжую водяную».

²⁾ Впрочемъ, долженъ оговориться: у Пальмквиста на планѣ города Пскова, въ такъ-называемомъ «Заведичьи», этимъ знакомъ, несомнѣнно, обозначена часовня во имя св. Ольги.

паникадило (хорось), остатки котораго пожертвованы въ Тверской Музей¹⁾. Если въ Петровской башнѣ была церковь, то въ другой угольной была часовня. Такимъ образомъ, башни были проѣзжія и глухія; въ одной изъ глухихъ была церковь, въ другой часовня. Кромѣ того, какъ мы знаемъ изъ «Переписной книги», двѣ башни были тайничыя — одна глухая, другая проѣзжая.

Въ отношеніи башенъ у Пальмквиста, кромѣ вышеуказанной неточности въ разсказѣ, неполноты въ указаніи проѣзжихъ башенъ, замѣчается еще одна прямая ошибка. На планѣ у него мы насчитываемъ 12 башенъ. Видъ Торжка, развертывающійся предъ нашими глазами въ альбомѣ Мейерберга, представляетъ ихъ всего 11. Въ «Переписной книгѣ», которая, конечно, знаетъ ихъ всѣ на перечетъ, ихъ тоже 11. «И всего въ городѣ Торжку с проѣзжими воротами четыре башни да глухихъ семь башенъ обоево одиннадцать башенъ». У Пальмквиста несомнѣнная ошибка: одной башней у него оказывается больше. Но за эту ошибку мы врядъ ли имѣемъ право слишкомъ строго съ него взыскивать: она обуславливается военно-глазомѣрной съемкой плана, которою онъ пользовался. Главныя башни онъ проставилъ, а объ остальныхъ не особенно заботился, а потому, просто-на-просто, сбился въ счетѣ. Которая же изъ проставленныхъ башенъ оказывается лишней? Да вѣроятно, одна изъ стоящихъ на заднемъ планѣ и глядящихъ на «городскія нивы». Свое предположеніе дѣлаю на томъ основаніи, что впереди лишнихъ нѣтъ, а скучены башни на заднемъ планѣ: тамъ съ сѣверо-западной стороны онѣ тѣсно жмутся другъ къ другу. По-моему, на планѣ Пальмквиста лишняя башня стала гдѣ-то между Михайловской угольной башней и Спасской проѣзжей башней. На этомъ протяженіи изъ четырехъ башенъ для трехъ въ «Переписной книгѣ» есть наименованія, для четвертой наименованія, конечно, нѣтъ. Это еще разъ доказываетъ, что доступъ въ крѣпость Пальмквисту открыть не былъ.

О высотѣ стѣны Пальмквистъ выражается очень неопредѣленно, о ширинѣ же и вовсе не даетъ никакого представленія. Это опять-таки показываетъ, что крѣпость онъ изучалъ издали. Онъ говоритъ: «Этого рода укрѣпленія совсѣмъ не соотвѣтствуютъ общимъ правиламъ фортификаціи, по которымъ одна линія должна защищаться другою; тутъ же каждая линія защищаетъ сама себя тѣмъ верхнимъ строеніемъ, которое далеко выдается впередъ надъ подошвою стѣны. Въ мирныя времена нижняя часть этой стѣны служить жильемъ и ба-

¹⁾ А. К. Жизневскій. Описаніе Тверского Музея. 131—132.

раками солдатъ, но, когда ожидается нападеніе непріятеля, она засыпается землею, какъ показано въ упомянутой профили пунктирными линіями». Въ виду полного отсутствія провѣрочныхъ свѣдѣній по вопросу о томъ, какое примѣненіе имѣла нижняя часть стѣны въ мирное и осадное время, мы должны вѣрить Пальмквисту на слово. Что же касается высоты и ширины стѣны, то на выручку намъ является все та же «Переписная книга». Въ ней точно указана ея высота: «А въ вышину городоваѣ стена до кровли двѣ сажени бес трети аршина ширины городской стѣны двѣ сажени и полати погнили ж и обвалились». Такимъ образомъ, по «Переписной книгѣ», стѣна была, какъ говорятъ, воперекъ себя шире. На рисункѣ Пальмквиста она уже. Верхняя часть стѣны, въ которой у Пальмквиста проведены пунктирные линіи и стоитъ цѣлящійся солдатъ, соответствуетъ тѣмъ полатамъ, о которыхъ «Переписная книга» сообщаетъ, что въ 1710 году онѣ «погнили и обвалились».

О высотѣ башенъ Пальмквистъ ничего не говоритъ. Благодаря «Переписной книгѣ» мы располагаемъ необходимыми для рѣшенія этого вопроса свѣдѣніями. Въ «Переписной книгѣ» есть указаніе на высоту одной только башни (Спаской проѣзжей): «Спаская с проѣзжими ворота по мѣрѣ в вышину до шатра три сажени с полуаршиномъ». Высота этой Спасской башни, мнѣ кажется, можетъ служить мѣриломъ для высоты всѣхъ остальныхъ. Онѣ могли быть ниже Спасской башни, но ужъ врядъ ли были выше ея. Вѣроятно, остальные проѣзжія башни были такой же высоты, какъ и Спаская; глухія башни были ниже, потому что такимъ башнямъ обыкновенно давали меньшія противъ проѣзжихъ размѣры по высотѣ.¹⁾

Слѣдующее утвержденіе Пальмквиста, что «положеніе этого мѣста очень неблагопріятно, потому что имъ могутъ командовать окружающіе высоты и холмы, лит. *bbb*».—правильно; но изъ окружающихъ высотъ Пальмквистъ не отмѣтилъ еще т. н. Михайловской горы, Филипповой горы. И это показываетъ, что о заднемъ планѣ онъ не имѣлъ яснаго представленія,—не имѣлъ по той простой причинѣ, что въ тѣхъ мѣстахъ не былъ.

«Почти весь городъ, говоритъ Пальмквистъ, обведенъ сухимъ ровомъ, который вырытъ въ самомъ холмѣ, гдѣ находится также нѣсколько источниковъ, держащихъ всегда подъ водою западную и сѣверную части рва. Но, когда вода на прибыли—весь ровъ наполняется

¹⁾ О. Ласковскій. Матеріалы для исторіи инженернаго искусства въ Россіи. Часть I, 97 стр.

водою». Подъ Торжокъ, дѣйствительно, нѣсколько ручьевъ (Здоровецъ, впадающій въ Тверцу, Красный, Вороньякъ, Блудиха ¹⁾); но, какъ объ нихъ, такъ и о ровѣ Пальмквистъ имѣетъ смутныя представленія, что и отразилось на его планѣ: ровъ и главный ручей Здоровецъ слились у него въ одно цѣлое, другими словами, значительную часть Здоровца, омывавшаго городъ съ запада и сѣвера и катившаго свои воды мимо семи башенъ, онъ также принялъ за сухой ровъ. Обратимся къ «Переписной книгѣ», отъ которой этотъ вопросъ получаетъ полное освѣщеніе: «Городъ Торжокъ построенъ на осыни с одну сторону по Тверце рекѣ а з дву сторон по ручью Здоровцу с четвертою от Борисоглѣбского мнстры по сухомъ пути...» ²⁾. Слѣдовательно, сухой путь былъ только со стороны Борисоглѣбского монастыря; при дальнѣйшемъ чтеніи «Переписной книги» мы получаемъ о немъ болѣе точныя свѣдѣнія: «а тутъ ровъ подь осыпью словеть Гребля мирою сто сажень въ глубину дви сажени и менши поперекъ дви сажени». Отсюда видно, что подъ ровомъ разумѣлась только Гребля ³⁾. (Замѣчу вскользь, что названіе Гребли, какъ и названія многихъ урочищъ, встрѣчающіяся въ «Писцовой» и «Переписной» книгахъ, оказалось живучимъ: спускъ къ Тверцѣ новоторы и теперь, по старой памяти, называютъ Греблей). Для того, чтобы не имѣть никакихъ сомнѣній, заглянемъ еще въ «Писцовую книгу» Потапа Нарбекова. Тамъ по этому предмету читаемъ: «Городъ Торжокъ, а подъ нимъ река Тверца, а по другую сторону ручей Здоровецъ» ⁴⁾. Такимъ образомъ, Пальмквистъ неправильно показывалъ, что почти весь городъ былъ обведенъ сухимъ ровомъ. Сухой ровъ шелъ только на разстояніи 100 сажень, дальше у подножія крепостной стѣны, огибая городъ, протекалъ ручей Здоровецъ. Мѣсто впаденія источниковъ (лит. *д*) также указано Пальмквистомъ невѣрно. У «глухой башни, что противъ приказной избѣ», никакихъ источниковъ не впадаетъ. Ручей Здоровецъ подступалъ къ городу у «Михайловской проѣзжей башни». Ручьи Навнага и Блудиха впадаютъ въ Здоровецъ у мостика, противъ лавки Смолиной. О ручьяхъ Пальмквистъ не имѣлъ яснаго представленія. Это подкрѣпляетъ мою мысль, что Пальмквистъ былъ лишенъ возможности обойти городъ. Съ лѣваго берега Тверцы ручьевъ видѣть было нельзя: они застилались стѣною. Въ настоящее

¹⁾ Въ «Переписной книгѣ» упоминается еще Коровьякъ. Стр. 62.

²⁾ Стр. 7—8.

³⁾ «Гребля» или «гробля» значить ровъ. (Карамзинъ. Примѣчанія къ I тому. Стр. 195 (448). Лѣтисль по Лаврентьевскому списку. Стр. 78, 240, 380. Лѣтисль по Ипатскому списку. Стр. 49, 376).

⁴⁾ Стр. 1.

время желающих убѣдиться въ существованіи Навнаги и Блудихи должны тщательно ихъ разыскивать, подлѣзая подъ мостикъ.

Пальмквистъ продолжаетъ: «Крѣпость идетъ спускомъ по берегу болѣе, чѣмъ на 4 локтя въ уклонѣ». Стѣна, дѣйствительно, была выстроена по спуску, отчего одинъ конецъ лежалъ чуть ли не на самой землѣ, тогда какъ другой поднимался. Спускъ обусловливался тѣмъ холмомъ, который отмѣченъ у Пальмквиста на планѣ слѣдующими словами: «холмъ, нѣсколько превышающій стѣны и поэтому необитаемый». (Bocka som öfverhöger nagot Wallerne och fördenscutt inhabitabel). Раньше мы показали вышину городской стѣны. «А въ вышину городовая стена до кровли двѣ сажени бес трети аршина». Опираясь на это данное и слова Пальмквиста, заключаемъ, что высота земляного вала была нѣсколько болѣе двухъ сажени. На самомъ же дѣлѣ высота его доходить до 8 сажени.

Переходя къ посаду, Пальмквистъ отмѣчаетъ: «Вся часть е. съ ея улицами теперь снова застроена и состоитъ изъ однѣхъ только торговыхъ лавокъ». Мы не можемъ сказать съ точностью, когда была снова застроена эта часть города, но взглядъ, брошенный на рисунокъ Мейерберга, убѣждаетъ насъ въ томъ, что въ промежутокъ времени между посѣщеніемъ Торжка Мейербергомъ и Пальмквистомъ, здѣсь, дѣйствительно, произошла какая-то перемѣна.

Помѣщая на планѣ подлѣ литерою F, очевидно, Борисоглѣбскій монастырь, Пальмквистъ пишетъ о немъ «новый каменный монастырь, три года тому назадъ построенный патріархомъ Никономъ и называемый Suda Twertza Monaster, перспектива котораго видна въ лит. C». (См. Приложение № 5). Здѣсь въ отношеніи названія монастыря мы имѣемъ дѣло съ недоразумѣніемъ, монастырь *чудотворца* названъ Suda Twertza Monaster. Вторая ошибка Пальмквиста заключается въ томъ, что построеніе монастыря онъ приписываетъ Никону и приурочиваетъ его приблизительно къ 1671 году. Это, конечно, невѣрно. Въ 1666 году Никонъ былъ уже осужденъ соборомъ. Впрочемъ, извѣстно, что Никонъ благоволилъ къ монастырю. Я думаю, что Пальмквистъ, во-первыхъ смѣшалъ патріарха Никона съ его преемникомъ Іоасафомъ II-ымъ, а во-вторыхъ, приписалъ Іоасафу II-ому построеніе всего монастыря вмѣсто одной каменной Введенской церкви. Патріархъ Іоасафъ II-ой, уроженецъ г. Торжка, дѣйствительно, построилъ Введенскую церковь. Пальмквистъ даже потрудился нарисовать эту церковь,—

нарисовалъ ее именно потому, что она новая (Nytt steen Kloster). Если мы въ настоящее время станемъ смотрѣть на Борисоглѣбскій монастырь съ лѣваго берега Тверцы, то мы не увидимъ того, что представлялось глазамъ Пальмквиста, и что представлено на его рисунокѣ. Зубчатая стѣна съ арками, которая такъ отчетливо видна на рисунокѣ Пальмквиста, заслонена огромнымъ зданіемъ каменнаго Борисоглѣбскаго монастырскаго собора. Низъ характерной многоугольной колокольни застроенъ. Передъ церковью построены погреба и сарай. Но если мы войдемъ въ монастырскій дворъ, мы убѣдимся, что Пальмквистъ изобразилъ именно Введенскую церковь. Краткое замѣчаніе Пальмквиста о Борисоглѣбскомъ монастырѣ, планъ монастыря и изображеніе одной изъ его церквей (по моему мнѣнію, Введенской) имѣютъ для исторіи монастыря большую цѣнность. Изъ плана явствуется, что входъ въ монастырь былъ съ сѣверной стороны, какъ разъ противъ Борисоглѣбской башни. Эти монастырскія ворота задѣланы. Судя по рисунку Мейерберга, все зданія монастыря группировались въ южной части; ко времени Пальмквиста застраивается сѣверная часть. Къ плану монастыря, данному Пальмквистомъ, прекраснымъ дополненіемъ является написанная въ 1720 г. и хранящаяся въ Тверскомъ Музеѣ икона преподобныхъ Ефрема и Аркадія, Новоторжскихъ чудотворцевъ (См. Приложение № 6). Святые изображены въ моленіи Спасителю на облакахъ; между ними клеймо съ тропарями, внизу—видъ монастыря, на заднемъ планѣ—пейзажъ съ видомъ Торжка. На иконѣ сохранились надписи, обозначающія изображенные здѣсь зданія, какъ-то: Духовный приказъ, кельи келарскія, братскія, казенка, житница, архимандричьи кельи, сѣни, трапеза и поварня, что свидѣтельствуется объ устройствѣ и расположеніи монастыря въ XVIII столѣтіи.

Поясняя свой планъ, Пальмквистъ продолжаетъ, «g—большой редутъ, равно какъ и h, въ которомъ останавливалось посольство». Въ указанныхъ Пальмквистомъ мѣстахъ никакихъ редутовъ, въ современномъ значеніи слова, нѣтъ; но, разъ Пальмквистъ свидѣтельствуется, что въ одномъ изъ нихъ останавливалось посольство, приходится вѣрить тому, что они были. Что же касается мѣста остановки, то это, по всей вѣроятности, та часть ямской слободы, гдѣ находился путевой дворецъ, а нынѣ стоитъ женская гимназія.

Свой рассказъ о Торжкѣ Пальмквистъ заканчиваетъ словами: «Въ двухъ миляхъ отсюда выжигается прекрасная бѣлая известь, а въ двухъ верстахъ находится прекрасный кирпичный заводъ, здѣсь же

изготавливается лучшая кошма, употребляемая для караульных буро́къ и санных полостей». Не знаю, какія мѣста имѣеть здѣсь Пальмквистъ въ виду; но въ деревнѣ Внукѣвъ и доселѣ выжигается камень (бѣлый известнякъ). Что же касается кошмы, то Петрей де-Эрлезунда также пишетъ о Торжкѣ: «Тамъ дѣлаются хорошія войлочные накидки, также какъ и въ другихъ мѣстахъ этого края».

На планѣ Торжка отмѣчены еще два моста: одинъ деревянный черезъ Тверцу; къ нему причаливали суда. На этомъ мѣстѣ и въ настоящее время мостъ, но уже желѣзный, построенный въ 1882—1883 г.г. при городскомъ главѣ В. А. Цвылевѣ, а при Мейербергѣ здѣсь былъ перевозъ. До постройки желѣзнаго моста существовалъ плашкотный мостъ отъ Водопойнаго переулка къ Спасской башнѣ, къ собору. Другой мостъ черезъ Здоровецъ—какъ разъ противъ Спасской проѣзжей башни. Специальнаго названія этотъ мостъ, какъ видно, еще не носилъ. Впослѣдствіи онъ сталъ называться Сбитеннымъ и, наконецъ, Каменнымъ. «Каменный съ лавками по обѣ стороны мостъ, и подъ нимъ съ харчевнями, построенъ въ 1774 году». По этому мосту главная башня Спасская съ проѣзжими воротами названа въ «Писцовой книгѣ» Потапа Нарбекова мостовою. Полагаю, что былъ еще третій мостъ противъ Михайловской проѣзжей башни.

На планѣ Пальмквистъ указалъ мѣсто каменнаго зданія приказа. Если положиться на Пальмквиста, то выйдетъ, что оно стояло какъ разъ за Спасскою водяною башнею. Въ этой приказной избѣ хранился городской ключъ: «отъ тѣхъ воротъ городской ключъ въ приказной избѣ у сторожа Семена Гордѣева» — сказано въ Переписной книгѣ 1710 г. ¹⁾. На планѣ же Пальмквистъ обозначилъ улицу, ведущую отъ Спасской проѣзжей башни къ приказу, а также площадь.

Наконецъ, у подножія Ильинской горы Пальмквистъ отмѣтилъ и Рождественскій монастырь, гдѣ нынѣ домъ губернскаго предводителя дворянства М. В. Всеволожскаго, а раньше былъ тюремный острогъ.

Разобравъ Пальмквиста, мы видимъ, что какъ на его текстѣ, такъ и на планѣ лежитъ отпечатокъ руки инженера. Преобладающимъ интересомъ являются для него предметы военнаго дѣла. Интересъ его сосредоточенъ на крѣпости; посадъ его менѣе интересуеть. До церкви ему нѣтъ почти никакого дѣла; онъ не помянулъ даже собора, отмѣченнаго Мейербергомъ, хотя Мейербергъ такой же иностранецъ; зато онъ отмѣ-

¹⁾ Стр. 5.

тилъ два монастыря, такъ какъ съ монастырями въ военное время приходилось считаться: напр., тѣ же шведы еще не такъ давно—въ 1613 году—осаждали Тихвинскій монастырь. Не скажу, чтобы Пальмквистъ выполнилъ свою задачу блистательно. Подборъ свѣдѣній у него случайный. Въ Торжкѣ кругозоръ его тѣсенъ и рѣзко ограниченъ крѣпостною стѣною. Но не забудемъ, что онъ былъ лишенъ физической возможности взглянуть на городъ пошире. Зрѣніе его охватывало только передъ, аванъ-сцену, переднюю часть города, выходящую на Тверцу, и устье Здоровца; задній планъ, уходящая окраина города—для него почти *terra incognita*. Здѣсь поэтому нечего искать археологической вѣрности. Тѣмъ не менѣе интересъ и заслуга сочиненія Пальмквиста несомнѣнны. Немногочисленные ошибки не роняютъ цѣны его труда. Если исключить указанные мною ошибки, то, въ общемъ, Пальмквистъ почти всегда оказывается вѣрнымъ дѣйствительности. Съ основною своею задачею онъ справился хорошо и выказалъ несомнѣнное знаніе дѣла. Если бы не чувствовалась нѣкоторая неловкость выраженія, я сказалъ бы, что Пальмквистъ честно выполнялъ задачу шпіона. Все, что было доступно его глазу и имѣло отношеніе къ военному дѣлу, онъ отмѣтилъ. И на томъ ему спасибо! Обогативъ матеріалы къ исторіи инженернаго искусства въ Россіи, онъ сберегъ намъ топографію Торжка ХѴІІ вѣка и далъ намъ возможность оріентироваться въ дальнѣйшихъ нашихъ работахъ по исторіи этого города.

Покончивъ съ критикой, перехожу къ выполненію другой поставленной мною задачи—къ возстановленію Торжка второй половины ХѴІІ вѣка или, лучше сказать, къ оживленію той канвы, которую далъ намъ Пальмквистъ въ планѣ этого города. Всего лучше сдѣлать это, положивъ въ основу центръ, *нутро города*, какъ его рисуетъ «Переписная книга 1710 г.» «Город Торжокъ построенъ на осыни с одну сторону по Тверце рекѣ а з дву сторон по ручью Здоровцу с четвертою от Борисоглѣбского мнстрия по сухомъ пути а в стѣнѣ города у ручья Здоровца на осыни башня Спасская с проѣзжими ворота по мѣре в вышину до шатра три сажени с полуарпиномъ около башни десять сажень с третью ворота не затворяютца от тѣх воротъ городской ключъ в приказной избѣ у сторожа Семена Гордѣева». Эта главная Спасская башня стояла противъ теперешняго каменнаго моста. По свидѣтельству «Писцовой книги» Потапа Нарбекова, у этой башни стояла изба губная¹⁾. «А от той Спасской башни вниз по Здоровцу до башни что словеть

¹⁾ Стр. 5.

глухая по мѣре городской стены тритцать сажень два аршина а около глухой башни десять сажень с полуаршиномъ». Эта глухая башня стояла, по моимъ измѣреніямъ, тамъ гдѣ въ Здоровецъ впадаетъ ручей Навнага, у мостика, противъ лавки Смолиной. «А от той глухой башни внизъ же по Здоровцу до угольной Петровской башни что у реки Тверцы по мѣре городской стены сорокъ пять сажень а около башни десять сажень съ полуаршиномъ». Въ Петровской башнѣ была церковь. «А от Петровской башни внизъ по Тверцѣ рекѣ до Спаской проѣзжей водяной башни что ходять из города на Тверцу мирою городовые стены девяносто сажень а та проѣзжая башня въ прошломъ 1742 году в осен вся свалилась до подошвы да межъ же Петровской и Спаской проѣзжей башни с одну сторону из городской стены к Тверцы рекѣ бревень вывалилос на шесть сажень а около той проѣзжей Спаской башни по обѣ стороны городовые стѣны обвалилос на пятнатцать сажень». Спаская башня стояла у храма Всемиловитоваго Спаса, какъ разъ насупротивъ Водопойнаго или Воздвиженскаго спуска. «А от той Спаской проѣзжей башни внизъ же по Тверцѣ реки до тайничныхъ воротъ что изъ города ходять на Тверцу реку для воды городовые стѣны 24 сажень а около башни 12 сажень и та башня поклонилась на Тверцу реку и згнила вся и ворота не затворяютца». Эта башня находилась у Кренделева переулка и какъ разъ противъ Дмитріевской улицы, гдѣ теперь перевозъ, недалеко отъ дома купца М. И. Масленикова-Жижинова-Каменщикова-Кренделева. (Въ Торжкѣ сплошь и рядомъ носятъ двѣ, три и даже четыре фамиліи). «А от той тайничной башни внизъ же по реки Тверцы до угольной башни что к Борисоглѣбскому мнстру по мѣре городской стены сорокъ семь сажень с аршиномъ а около той башни одиннатцать сажень а от той наугольной башни назадъ к тайничной же башни городской стены обвалилось на сорокъ на семь сажень с аршиномъ». Въ этой башнѣ, какъ было доказано, находилась часовня. «А от той наугольной башни от Тверце реки подлѣ рва на осыпи и к ручью Здоровцу до Борисоглѣбской башни по мѣре городовые стѣны сорокъ два сажени с аршиномъ а около той башни десять сажень а у той башни верхъ огниль и свалился и вся згнила». Башня эта находилась противъ того мѣста, гдѣ кончается ограда монастыря и начинается садъ Оминина-Цвылева. «А от той Борисоглѣбской башни по той ж осыпи подле тогож рва къ ручьюжъ Здоровцу до Михайловской угольной проѣзжей башни что у ручья Здоровца по мѣре городовые стѣны пятьдесятъ три сажени с полуаршиномъ а около той башни одиннатцать

сажен бес трети а межъ Борисоглѣбской и Михайловской башен к ручью Здоровцу обвалилось городской стены на двѣ сажени а в той проѣзжей Михайловской башни ворота не затворяютца для того что башня осела а тутъ ровъ под осыпью словеть Гребля мироу сто сажень въ глубину двѣ сажени и менши поперекъ двѣ сажени». Мѣсто Михайловской башни противъ мостика черезъ Здоровецъ, противъ дома Уварова, неподалеку отъ часовни въ память чудеснаго спасенія Государя Императора Николая II въ бытность наслѣдникомъ въ Отеу 1891 года апрѣля 29 дня. «А от той Михайловской башни вниз по Здоровцу ж до глухой башни что противъ казенного порохового погреба по мѣре городовые стены восмейдесять двѣ сажени бес полуаршина а межъ тѣхъ башен городовые стены к ручью Здоровцу обвалилось на восемнатцат сажень». Эта башня стояла недалеко отъ сарая Кудрявцева, противъ кузницы Соколова. О пороховомъ погребѣ въ «Писцовой книгѣ» Потапа Нарбекова читаемъ ¹⁾: «а на осыни подле города погребъ в земле сосновой, а покрытъ драньемъ; а въ погребѣ государева пороховая и свинцовая казна». «А от той глухой башни что противъ порохового погреба вниз же по Здоровцу до тайничной башни по мѣре городовые стены тритцать пять сажен а около той башни десять сажень а под тою башнею преж сего бывал тайникъ в ручей Здоровецъ и тотъ тайникъ засыпался въ прошлыхъ годехъ а башня сверху згнила а межъ глухой и тайничной башни городской стены обвалилось на шесть сажень». Тайничная башня стояла у каменной трубы, противъ дома Тербенина-Галузина. «А от той глухой тайничной башни вниз же по Здоровцу до глухой же башни что противъ приказной избѣ по мѣре городовые стены дватцать три сажени а около башни двенатцать сажен а межъ той тайничной і глухой башни городовые стены вывалилось къ ручью Здоровцу на двѣ сажени». Эта башня находилась противъ дома Е. И. Жукова-Бѣльчихина. «А от той глухой башни внизъ же по Здоровцу до первой починной Спаской проезжей башни по мѣре городовые стены кѣ сажени да межъ тѣхъ глухой и проѣзжихъ Спаскихъ воротъ городовые стены обвалилось на шесть сажень. А въ вышину городовая стена до кровли двѣ сажени бес трети аршина ширины городской стены двѣ сажени и полати погнили ж и обвалились. И всего в городе Торшку с проѣзжими воротами четыре башни да глухихъ семь башен обоево одиннатцать башень, а около тѣхъ башенъ сто четырна-

¹⁾ Стр. 5.

тцать сажень без трети а меж ими по мире городовые стены пятьсотъ шестьдесятъ три сажени с третью. Всего по городской осыпи башен и городской стены мироу кругом шестьсотъ семьдесятъ семь сажень а в длину тому городу изнутри города с одну сторону от Спаской башни проѣзжей по Михайловскую проѣзжею ρ чѣ сажень с аршиномъ а другую сторону от Петровской башни вниз по реки Тверцы до угольной у рва Борисоглѣбского мнестря $\dot{\text{н}}$ з сажень поперек того города в одномъ переднемъ конце от Спаской же проѣзжей башни да у той же угольной Петровской башни $\dot{\text{н}}$ а сажень а з другую сторону отъ на-угольной башни отъ реки Тверцы по осыпи ото рву до Михайловской проѣзжей башни что у Здоровца $\dot{\text{о}}$ ѣ сажень стены и башни деревянные рубленные в сосновомъ лѣсу и тотъ город от многия ветхости згнил и кровля на городских стенах і на башнях обвалилась тайниковъ к воде и колодезей с водою в городе для осадного времени нѣтъ а в котором году и какими людьми тотъ городъ Торжокъ строенъ про то написать не возможно для того что вѣдѣния взят ни у кого і в приказной избѣ нѣтъ а тому городу без строения и городской осыпи без починке быть не возможно».

Изъ вещественныхъ слѣдовъ крѣпости, кромѣ вышеуказаннаго паникадила, сохранились еще чугунные пушки, изъ которыхъ одна пятифунтовая длиною 2 арш. 4 вершка находится въ Тверскомъ музеѣ. Эта пушка находилась въ г. Торжкѣ и служила вмѣсто тумбы въ скверѣ противъ путевого дворца. Послѣднему обстоятельству обязана она своимъ сохраненіемъ. Пушка эта принадлежала къ числу орудій, коими были вооружены крѣпостные валы г. Торжка въ смутное время.

Какія церкви стояли внутри города при Пальмквистѣ? Въ «Писцовой книгѣ» Потапа Нарбекова (1625 г.) находимъ: «въ городѣ храмъ всемилостиваго Спаса, камень», «да подле товоужъ соборново храму храмъ Аѳонася и Кирила древенъ», «внутри же городе храмъ Николы чудотворца древенъ клѣтки». Заглянемъ теперь въ «Переписную книгу» 1710—и мы усмотримъ нѣкоторую перемѣну. Тамъ мы читаемъ: «В том городе прков соборная Преображения Года Нашего Ииса Христа каменная другая деревянная во имя Николая чудотворца теплая». Здѣсь уже нѣтъ церкви Аѳанасія и Кирилла. Такимъ образомъ, опредѣляется періодъ исчезновенія этого храма (отъ 1625—1710), что до сего времени, вслѣдствіе незнакомства съ «Переписною книгою», извѣстно не было. Но существовалъ ли этотъ храмъ при Пальмквистѣ,—этого

сказать нельзя. Изъ зданій, находившихся внутри города, кромѣ приказной избы, порохового погреба и губной избы, въ 1625 г. было еще пять государевыхъ житницъ, изба земская; были дворы и дворовыя пустыя мѣста,—стрѣleckіе, пушкарскіе, охотничьи дворы.

М о и м ь к р и т и к а м ь .

На второмъ Областномъ Археологическомъ сѣздѣ проф. И. Я. Гурляндъ, возражая мнѣ, говорилъ, что способъ изученія Пальмквиста, примѣненный мною въ докладѣ, отнюдь не можетъ служить методомъ при изученіи другихъ иностранцевъ, писавшихъ о Россіи; что пользоваться прежними иностранными извѣстіями для возстановленія древней исторіи русскихъ городовъ, особенно ихъ топографіи — очень рискованная вещь, потому что иностранцы, за которыми тогда зорко слѣдили русскіе, давали лишь приблизительныя и часто совсѣмъ невѣрныя свѣдѣнія о Россіи; въ Россіи они, надо полагать, дѣлали лишь наброски топографіи городовъ, общій же видъ городовъ воспроизводили по памяти уже виѣ предѣловъ Россіи; проф. И. Я. Гурляндъ настаивалъ даѣе на томъ, что Пальмквистъ имѣлъ цѣлю шпионство, ¹⁾ сгущалъ краски, чтобы выставить своему правительству неподготовленность Россіи къ войнѣ, измѣнялъ, сообразно этой цѣли, дѣйствительность въ своихъ донесеніяхъ, и потому его планы и утвержденія не имѣютъ значенія доказательнаго первоисточника.

Первое возраженіе проф. И. Я. Гурлянда основано на недоразумѣніи. Я не утверждалъ, что примѣненный мною способъ изученія Пальмквиста можетъ служить методомъ при изученіи другихъ иностранцевъ, писавшихъ о Россіи; я говорилъ, что *«разборъ свѣдѣній, сообщенныхъ Пальмквистомъ о Торжкѣ, можетъ дать нѣкоторыя методологическія указанія относительно другихъ городовъ по Пальмквисту»*; а это далеко не одно и то же. Что же касается дальѣйшихъ возраженій, то, во-первыхъ, я и самъ въ своемъ докладѣ неоднократно указывалъ на то, что Пальмквистъ былъ шпионъ, ¹⁾ что, впрочемъ,

¹⁾ См. «Русскія Вѣдомости»: 19 августа 1903 года и мое письмо въ редакцію въ одномъ изъ слѣдующихъ номеровъ.

ни для кого и не новость, а, во-вторыхъ, весь мой докладъ, начиная съ его заглавія, начиная съ перваго слова этого заглавія (*Разборъ*), показываетъ, что слѣпного довѣрія къ Пальмквисту я не проявилъ, что я не смотрѣлъ на него, какъ на доказательный первоисточникъ, а провѣрялъ сообщаемыя имъ свѣдѣнія всѣми средствами, имѣвшимися въ моемъ распоряженіи (Писцовою книгою, Переписною книгою, разслѣдованіемъ на мѣстѣ и т. д.); и въ результатъ оказалось діаметрально-противоположное тому, что говоритъ о Пальмквистѣ проф. И. Я. Гурляндъ, —относительно Торжка онъ красокъ не сгустилъ, дѣйствительности въ своихъ донесеніяхъ не измѣнилъ, утвержденія его съ истинною не расходятся, а планъ его, древнѣйшій изъ извѣстныхъ плановъ г. Торжка, даетъ полную возможность оріентироваться въ топографіи города XVII вѣка.

Другой мой оппонентъ П. О. Симсонъ сдѣлалъ мнѣ на съѣздѣ запросъ, пользовался ли я географическимъ словаремъ А. Щекатова. Я отвѣтилъ, что хорошо съ нимъ знакомъ, но что для доклада онъ мнѣ былъ мало полезенъ. Впослѣдствіи П. О. Симсонъ писалъ и мнѣ, и предѣдателью Тверской Ученой Архивной Комиссіи И. А. Иванову, что я напрасно пренебрегъ словаремъ Щекатова, что замѣчаніе его, сдѣланное на съѣздѣ, было вполне умѣстно, такъ какъ въ означенномъ словарѣ находятся драгоцѣнныя свѣдѣнія о древнихъ укрѣпленіяхъ гор. Торжка.

Какъ въ письмѣ П. О. Симсону, такъ и въ подлежащемъ докладѣ я, надѣюсь, достаточно разъяснилъ, почему А. Щекатовъ становился для меня излишнимъ: во-первыхъ, онъ говоритъ о стѣнѣ не того періода, какой мнѣ нуженъ; во-вторыхъ, у меня былъ лучшій источникъ — «Переписная книга 1710 года».

М. В. Рубцовъ бросилъ мнѣ укоръ, сказавши, что «пользованіе чужимъ переводомъ въ заслугу мнѣ не ставить».

На это отвѣчу: ничего я себѣ въ заслугу не ставлю. Конечная цѣль моего доклада отнюдь не переводъ текста Пальмквиста (за это я и не брался), а разборъ свѣдѣній, имъ сообщаемыхъ. Пользованіе чужими переводами — разумѣется, съ указаніемъ именъ переводчиковъ — никто историкамъ въ вину не вмѣняетъ. Приватъ-доцентъ Императорскаго Московскаго университета Ю. В. Готье пользовался тѣмъ же переводомъ, что и я; тѣмъ не менѣе М. В. Рубцовъ въ своей брошюрѣ (Тверь въ 1674 году по Пальмквисту) не упрекаетъ его въ этомъ, а

УКАЗАТЕЛЬ

I

Л И Ч Н Ы Х Ъ И М Е Н Ъ .

А.

Адамъ Олеарій, путешественникъ и ученый, 11—12. 18.

Аделунгъ, Ѳеодоръ Павловичъ (Adelung, Fr. v.), авторъ изслѣдованія «Баронъ Мейербергъ и путешествіе его по Россіи», 5.

Анучинъ, Д. Н., профессоръ, ученый и антропологъ, редакторъ «Археологическихъ извѣстій и замѣтокъ», 3.

Алексій Михайловичъ, второй царь изъ дома Романовыхъ, 3. 8—9.

Аркадій, преподобный, новоторжскій чудотворецъ, 24.

Б.

Богданова-Масленникова, Е. А., дочь князя А. В. Долгорукаго, 13.

Бурцовъ Ѳедотка (донесъ о прибытіи Мейерберга въ Торжокъ), 12.

В.

Всеволожскій, М. В., тверской

губернскій предводитель дворянства, 25.

Вяземская Іуліанія, благовѣрная княгиня, супруга удѣльнаго смоленскаго князя Симеона Вяземскаго, мѣстно-читима въ Торжкѣ, 13.

Г.

Гордѣвъ, Семень, городской сторожъ въ Торжкѣ въ 1710 году, 25—26.

Гранстремъ, предполагаемый авторъ перевода сочиненія Пальмквиста, сдѣланнаго по заказу Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, 6.

Гребенщиковъ, С. И., новоторжскій архитекторъ, 13.

Гропеско, С. И., новоторжскій исправникъ, 13.

Грузинцевъ, Я. П., бывшій новоторжскій городской голова, 13.

Готье, Ю. В., приватъ-доцентъ Императорскаго Московскаго Университета, авторъ сочиненія «Извѣстія Пальмквиста о Россіи», 3—4. 6. 18. 31.

Гурляндъ, И. Я., профессоръ Демидовскаго юридическаго лица въ Ярославль, 30—31.

Д.

Долговъ, С. О., членъ Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, 6.

Долгорукий, А. В., князь, извѣстный гипнотизеръ, 13.

Е.

Ефремъ, преподобный, новоторжскій чудотворецъ, 24.

Ж.

Жизневскій, А. К., извѣстный археологъ, 13. 20. 29.

Жуковъ-Бѣльчихинъ, Е. И., новоторь, домовладѣлецъ, 28.

З.

Зыковъ, Кондратій Тихоновичъ, тверской воевода, 9.

И.

Ивановъ, И. А., предсѣдатель Тверской Ученой Архивной Комиссiи, 31.

Иліодоръ, іеромонахъ Новоторжскаго Борисоглѣбскаго монастыря, авторъ «Историко-статистическаго описанія города Торжка», 11—13. 16. 19.

І.

Іоаннъ Васильевичъ Грозный,

царь и великій князь всея Руси, 11.

Іоасафъ II, седьмой русскій патріархъ, уроженецъ г. Торжка, 23.

Іоасафъ, архіепископъ Тверской и Кашинскій (1672-1675), 14.

Іуліанія Вяземская, благовѣрная княгиня, супруга удѣльнаго смоленскаго князя Симеона Вяземскаго, мѣстно-чтимая въ Торжкѣ, 13.

К.

Крамзинъ, Н. М., знаменитый русскій историкъ, 11. 22.

Кирпичниковъ, А. И., историкъ всеобщей литературы, редакторъ «Археологическихъ извѣстій и замѣтокъ», 3.

Кондратій Тихоновичъ Зыковъ, тверской воевода, 9.

Коробинъ, Петръ Васильевичъ, комендантъ г. Торжка, 10.

Кудрявцевъ, новоторь, 28.

Л.

Ласковскій, Ѳ. Ѳ., инженеръ, авторъ сочиненія «Матеріалы для исторіи инженернаго искусства въ Россіи», 21.

М.

Малюта-Скуратовъ, Г. Л., любимый опричникъ царя Іоанна IV Грознаго, 11.

Масленниковъ-Жижинъ-Каменщиковъ-Кренделевъ, М. И., новоторжскій купецъ и домовладѣлецъ, 13. 27.

Мейербергъ, А., баронъ, путешественникъ по Россіи, 5.
10. 12. 19—20. 23—25.

Михаилъ Архангель, 10.

Н.

Назаринъ, В. И., тверской губернской архитекторъ, 13.

Николай II, нынѣ благополучно царствующій Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, 28.

Никонъ, шестой патріархъ московскій и всея Руси, 7, 23.

Нарбековъ, Потапъ Дмитріевичъ, воевода; назначенный въ «писцы», составилъ «писцовыя книги», 5. 10. 17. 22. 25—26. 28—29.

О.

Оксеншерна (Oxenstjerna), графъ, шведскій посолъ, 3.

Олеарій, Адамъ, путешественникъ и ученый, 11—12. 18.

Ольга Св, русская княгиня, 19.

Омининъ-Цвылевъ, новоторжскій домовладѣлецъ, 27.

П.

Пальмквистъ, Эрикъ, шведскій военный инженеръ, авторъ разбираемаго сочиненія, 3—5. 8—26. 29—30.

Петрей де-Эрлезунда, путешественникъ и писатель о Россіи, 15. 25.

Петръ, Св., митрополитъ всея Россіи, 19.

Платоновъ, С. Ѳ., историкъ, профессоръ С.-Петербургскаго

университета, редакторъ «Трудовъ Отдѣленія славянской и русской археологіи», 3.

Плетневъ, В. А., археологъ, членъ Тверской Ученой Архивной Комиссіи, авторъ сочиненія «Объ остаткахъ древности и старины въ Тверской губерніи», 13.

Потапъ Нарбековъ, воевода; назначенный въ «писцы», составилъ «писцовыя книги», 5. 10. 17. 22. 25—26. 28—29.

Р.

Рубцовъ, М. В., археологъ, членъ Тверской Ученой Архивной Комиссіи, авторъ доклада «Тверь въ 1674 г. по Пальмквисту», 4—6. 10. 14—15. 19. 31—32.

С.

Св. Аѳанасій, 29.

Св. Кириллъ, 29.

Св. Ольга, 19.

Св. Петръ, 19.

Симсонъ, П. Ѳ., археологъ, членъ Тверской Ученой Архивной Комиссіи, 31.

Скрынченко, Д. В., членъ Пермской Губернской Ученой Архивной Комиссіи, авторъ отчета «Тверской областной историко-археологическій съѣздъ».

Скуратовъ-Малюта, Г. Л., любимый опричникъ царя Іоанна IV Грознаго, 11.

Смолина, новоторжская купчиха, 22. 27.

Соколовъ, новоторжскій кузнецъ,
28.

Т.

Теребенинъ-Галузинъ, новоторж-
скій домовладѣлецъ, 28.

Ц.

Цылевъ, В. А., новоторжскій
городской голова, 25.

Ш.

Шишковъ, Ил., назначенный въ
«писцы», составилъ писцовую
книгу, 14.

Щ.

Щенатовъ, Аванасій, авторъ «Гео-
графическаго словаря Россій-
скаго государства», 11, 31.

Э.

Эрикъ Пальмквистъ, шведскій
военный инженеръ, авторъ раз-
бираемаго сочиненія, 3—5.
8—26, 29—30.

Ю.

Юедотна Бурцовъ (донецъ о при-
бытіи Мейерберга въ Торжокъ),
12.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

А.

Астрахань, городъ, 7—8.

Б.

Блудиха, ручей, 22—23.

В.

Внуково, деревня, 25.

Волга, рѣка, 7—9.

Вороньякъ, ручей, 22.

Востокъ, страны, составляющія
Азію, 8.

Г.

Голландскій языкъ, 6.

Голштинское посольство, 18.

З.

Завеличье, селеніе за рѣкою
Великою, 19.

Здоровецъ, ручей, 10—12.
17. 22. 25—29.

И.

Ильинская гора, 25.

К.

Каспійское море, 8.

Коровьякъ, ручей, 22.

Красный, ручей, 22.

Крымскіе плѣнники, 11.

Брымцы, 11.

Л.

Ливонскіе плѣнники, 11.

М.

Михайловская гора, 21.

Москва, городъ, 3. 6. 8. 14.

Московскій митрополитъ
ев. Петръ, 19.

Московскій университетъ,
4. 31.

Московскій царь (Алексѣй
Михайловичъ), 3. 8—9.
14.

Московское Археологическое
Общество (Императорское), 3.

Н.

Навнага, ручей, 23. 27.

Нижній Новгородъ, городъ, 7.

Новгородъ, городъ, 6. 8. 14.
17.

Новоторжская стѣна (го-
родовая), 7. 10. 12—13.
15. 17. 19—21. 26—29.
(монастырская), 24.

Новоторжскіе чудотвор-
цы, 24.

Новоторжскій Борисоглѣбскій монастырь, 7. 11. 22—24. 26—27. 29.

Новоторжскія башни, 6—7. 10—13. 15—22. 25—29.

Новоторки, 13. 22. 27.

Новоторы, 13. 22. 25. 27—28.

О.

Отсу, городъ въ Японіи, 28.

П.

Пермская Губернская Ученая Архивная Комиссія, 32.

Персія, 8.

Петербургъ, 3. 5.

Псковскія башни, 17—18.

Псковъ, городъ, 14. 17. 19.

Р.

Рига, городъ, 4.

Россійское государство, 11.

Россія, 3—5. 8. 11. 18. 21. 30.

Русскіе, 9. 30.

Русскія Вѣдомости, 30.

Русскія крѣпости, 6. 11. 15.

Русское Археологическое Общество (Императорское), 3. 6.

Russland, 5.

С.

Санктъ-Петербургъ, 5.

Стокгольмскій Государственный Архивъ, 4.

Стокгольмъ, городъ, 3.

Т.

Тверская губернія, 5. 13.

Тверская Ученая Архивная Комиссія, 4. 31.

Тверскія башни, 8—9. 14—15. 17.

Тверскія Епархіальныя Вѣдомости, 10.

Тверской архіепископъ (Преосвященный Іоасафъ), 9. 14. 15.

Тверской край, 4.

Тверской Музей, 13. 20. 24. 29.

Тверской областной археологическій съѣздъ, 13. 30. 32.

Тверца, рѣка, 6—9. 11—13. 18. 22—27. 29.

Тверь, городъ, 4. 6—9. 14—15. 17—18.

Тихвинскій монастырь, 26.

Торжокъ, городъ, 4—10. 12—16. 18—20. 22—27. 29—32.

Тьмака, рѣка, 8—9.

Ф.

Филиппова гора, 21.

Ш.

Шведскій дворъ, 3.

Шведское посольство, 3—4. 7—9. 14. 18. 24.

Шведскій языкъ, 5—6. 32.

Шведы, 26.

III.

ПРЕДМЕТОВЪ.

А.

Агентъ, военный, 3.
 Альбомы, 12. 19—20, Мейер-
 берга, 12. 19—20, Олеарія, 12.
 Арки (въ стѣнѣ), 24.
 Артиллерійское орудіе, 19. 29.
 Архангелъ Михаилъ, 10.
 Археологическій съѣздъ (Тверской
 областной), 13. 30. 32.
 Археологическія извѣстія и за-
 мѣтки, 3.
 Археологическія находки, 13.
 Археологическое Общество (Импе-
 раторское Московское), 3.
 (Императорское Русское), 3. 6.
 Архивныя комиссіи (ученыя),
 4. 31. 32. Пермская, 32.
 Тверская, 4. 31.
 Архивъ Министерства Иностран-
 ныхъ дѣлъ, 3. 6.
 Архивъ Министерства Юстиціи, 10.
 Архивъ (Стокгольмскій Государ-
 ственный), 4.
 Архимандричьи кельи, 24.
 Архитекторъ В. И. Назаринъ, 13.
 Архитекторъ С. И. Гребенщиковъ,
 13.
 Архитектура монастыря, 8.
 Архіепископъ Тверской и Кашин-
 скій (Преосвященный Юсафъ),
 9. 14—15.

Б.

Баракы для солдатъ, 6. 20—21.

Барки, 7.

Башни, 6—22. 24—29., приемы
 изображенія башенъ у Пальм-
 квиста, 14., развалины башенъ,
 10—11. 19., главныя (почин-
 ныя) башни, 17. 20. 25—26. 28.,
 второстепенныя башни, 17—18,
 проѣзжія (съ проѣзжими воро-
 тами), 11—14. 16—20. 25—
 29., приемы обозначенія проѣз-
 жихъ башенъ у Пальмквиста;
 16., глухія башни, 16. 18—20.
 26—28., передовыя башни, 18.,
 угольныя (наугольныя) башни,
 12—13. 17. 19—20. 27—29.,
 каменныя башни, 10—15., де-
 ревянныя башни, 10—15. 29.,
 грановитыя башни, 18., круг-
 лыя башни, 9. 14—15. 18.,
 четырехугольныя башни, 18—
 19., наименованія башенъ, 17.
 19—20., величина башенъ, 19.,
 высота башенъ, 14. 17. 19—
 21., внѣшній видъ башенъ 18.,
 шатерь башни, 17. 21. 26.,
 крыша башни, 19., верхъ
 башни, 12. 19. 27., разрѣзъ,
 профиль башни, 7. 19. 21.,
 внутреннее устройство башенъ,
 19., новоторжскія башни, 6—7.
 10—13. 15—22. 25—29.
 (Башня Спасская проѣзжая,
 Мостовая, 11. 13. 17. 19—21.
 25—26. 29. Башни тайнич-
 ныя, 13. 17—18. 20. 27—28.,
 Башня Михайловская проѣз-

жая, 11—12. 17—18. 20.
 22. 25. 27—29. Башня Бо-
 рисоглѣбская, 11—12. 24.
 Башня Спасская проѣзжая, во-
 дяная, 13. 17—19. 25. 27.
 Башня Петровская, 11. 13.
 19—20. 27. 29.) Башни
 псковскія, 17—18. Башни
 тверскія, 8—9. 14—15. 17.
 (Володимирская, 14—15. 17.
 Башня Волжскихъ воротъ, 17.,
 Степановская, 14., Богоявлен-
 ская, 14., Труба, 14., Башня
 надъ Тьмацкими воротами, 14—
 15., Никольская, 15. Спечев-
 ская, 15., Башня на быкъ, 15.).
 Берегъ Тверцы, 7. 13. 18. 23—24.
 Благотѣрная княгиня Іуліанія Вя-
 земская, 13.
 Богоявленская башня, 14.
 Борисоглѣбская башня, 11—12.
 24.
 Борисоглѣбскій монастырь, 7. 11.
 22—24. 26—27. 29.
 Братскія кельи, 24.
 Бревенчатыя укрѣпленія, 12.
 Бродъ, 9.
 Брошюры, 10. 14. 31.
 Бурки караульныя, 7. 25.

В.

Валъ, 10—12. 23. 29., земля-
 ной валъ, 23., крѣпостные ва-
 лы, 29.
 Введенская церковь, 23—24.
 Величина башенъ, 19.
 Верхъ башни, 12. 19. 27.
 Видъ Борисоглѣбскаго монастыря,
 24.
 Виды города Торжка, 5. 10. 12.
 19—20. 24.
 Владимирская башня, 14—15.

Внутреннее устройство башенъ,
 19.
 Внѣшній видъ башенъ, 18.
 Вода, 8.
 Водопойный переулочъ, 25.
 Водопойный спускъ, 27.
 Водяная башня (Спасская проѣз-
 жая), 13. 17—19. 25. 27.
 Воевода, 9—10.
 Военная канцелярія, 8.
 Военно-глазотѣрная съемка, 17—
 18. 20.
 Военное время, 26.
 Военное дѣло, 25.
 Военный агентъ, 3.
 Военный инженеръ, 17.
 Возвышенность, 8.
 Воздвиженскій спускъ, 27.
 Возраженія проф. И. Я. Гурлянда,
 30—31., М. В. Рубцова, 31—
 32., П. Θ. Симсона, 31., Д. В.
 Скрынченка, 32.,
 Возстановленіе древняго вида го-
 рода Торжка, 5. 26.
 Возстановленіе топографіи города
 Твери, 4.
 Войлочные накидки, 25.
 Война, 30.
 Волжскія ворота, 17.
 Володимирская башня, 14. 17.
 Ворота городскія (проѣзжія), 9.
 11. 14—17. 20. 26—28.
 Волжскія, 17. Тьмацкія, 14—15.
 Всемиловитый Спасъ (храмъ),
 27. 29.
 Второстепенныя башни, 17—18.,
 второстепенныя повоторжскія
 башни, 18.
 Входъ въ Борисоглѣбскій мона-
 стырь, 24.
 Высота башенъ, 14. 17. 19—21.
 Высоты, 7. 21.
 Высота городской (крѣпостной)
 стѣны, 19—21. 23.

Г.

Гарнизонъ крѣпости Твери, 9.
 Генеральное соображеніе по Тверской губерніи, составленное въ 1783 году, 10—11.
 «Географическій словарь Россійскаго государства» А. Щекатова, 11. 31.
 Географическіе чертежи, 4.
 Географическія карты, 4.
 Гимназія женская, 24.
 Гипнотизеръ, 13.
 Главныя башни, 17. 20. 25—26. 28.
 Глазобѣрная съемка, 17—18. 20.
 Глухія башни, 16. 18—22. 26—28. ихъ внутреннее устройство, 19., ихъ окружность, 19.
 Голова городской, 25.
 Гора Ильинская, 25.
 Гора Михайловская, 21.
 Гора Филиппова, 21.
 Города, 4—5. 16. 19. 29. 31, г. Астрахань, 7—8., г. Москва, 3. 6. 8. 14., г. Нижній-Новгородъ, 7., г. Новгородъ, 6. 8. 14. 17., г. Отсу, 28., г. Петербургъ, 3. 5., г. Псковъ, 14. 17. 19., г. Рига, 4., г. Стокгольмъ, 3., г. Тверь, 4. 6—9. 14—15. 17—18., г. Торжокъ, 4—10. 12—16. 18—20. 22—27. 29—32.; планы городовъ, 4. 16. 31.
 Городовая осыпь, 12. 28.
 Городовая стѣна, 7. 10. 12—13. 15. 17. 19—21. 23. 26—29.
 Городовой ключъ, 25—26.
 Городская стѣна, 7. 10. 12—13. 15. 17. 19—21. 23. 26—29.
 Городскія ворота, 9. 14. 16, городскія ворота въ Твери, 14.
 Городскія нивы, 20.

Городской валъ, 10—11.
 Городской голова, 25.
 Городской пожаръ (въ Торжкѣ), 11.
 Городъ, 4—5. 16. 19. 29. 31.
 Горы, 7.
 Государева пороховая и свинцовая казна, 28.
 Государевы житницы, 30.
 Государственный Архивъ (Стокгольмскій), 4.
 Государство Россійское, 11.
 Границы Россіи, 3.
 Грановитыя башни, 18.
 Графъ Оксеншерна, 3.
 Гребля (ровъ), 22. 28.
 Гробъ каменный, 13.
 Губернія Тверская, 5. 13.
 Губернскій предводитель дворянства, 25.
 Губная изба, 26. 30.

Д.

Дверь желѣзная (чугунная), 13.
 Дворецъ путевой, 24. 29.
 Дворовыя пустыя мѣста, 30.
 Дворъ монастырскій, 24.
 Дворъ шведскій, 3.
 Дворы, 30.
 Деревня Внуково, 25.
 Деревянная церковь, 29.
 Деревянный мостъ черезъ Тверцу (въ Торжкѣ), 8. 25.
 Деревянные башни, 10—15. 29.
 Деревянные стѣны, 6—8. 12—15. 29.
 Дмитріевская улица, 27.
 Докладъ М. В. Рубцова, 4.
 Домовая казна, 14.
 Домъ Е. И. Жукова-Бѣльчихина, 28.
 Домъ купца М. И. Масленникова-Жижина-Каменщикова-Бренделева, 13. 27.

Домъ Теренина-Галузина, 28.
 Домъ Уварова, 28.
 Дороги Россіи, 3.
 Доходы царя, 8.
 Древній видъ Твери, 4—5.
 Древняя исторія русскихъ городовъ, 30.
 Духовный приказъ, 24.

Е.

Епархіальныя Вѣдомости (Тверскія), 10.
 Explicatio litterarum, 16.

Ж.

Желѣзная дверь, 13.
 Желѣзный мостъ, 25.
 Женская гимназія, 24.
 Жилье солдатъ, 6. 20.
 Житница Борисоглѣбскаго монастыря, 24.
 Житницы государевы, 30.

З.

Заводъ кирпичный, 7. 24.
 Записки Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества, 3.
 Зданіе приказа, 25.
 Зданіе внутри города, 30.
 Зданіе монастыря, 24.
 Земляной валъ, 10—12. 23.
 Зубцы башни, 14.
 Зубчатая стѣна Борисоглѣбскаго монастыря, 24.

И.

Изба губная, 26. 30.

Изба земская, 30.
 Изба приказная, 22. 25—26. 28—30.
 Известнякъ, 25.
 Известь, 7. 24.
 Извѣстія (археологическія), 3.
 Извѣстія Пальмквиста о Россіи, 3—4.
 Изображеніе моста на планѣ Пальмквиста, 16.
 Икона преподобныхъ Ефрема и Аркадія, 24.
 Икра, 8.
 Императорское Московское Археологическое Общество, 3.
 Императорское Русское Археологическое Общество, 3. 6.
 Императоръ Николай II, 28.
 Имя башни, 12.
 Инженерное искусство въ Россіи (матеріалы для его исторіи), 21. 26.
 Инженеръ (военный), 3. 17. 25.
 Иностранныя извѣстія, 30.
 Иностранцы, 30.
 Ипатскій списокъ лѣтописи, 22.
 Искусство инженерное, 21. 26.
 Исправникъ С. И. Гропеско, 13.
 Историко-критическая оцѣнка матеріала, заключающагося въ рукописи Пальмквиста, 4.
 Историко-статистическое описаніе города Торжка, 11.
 Историко-статистическое описаніе церкви Михаила Архангела въ г. Торжкѣ, 10.
 Исторія Борисоглѣбскаго монастыря, 24.
 Исторія города Торжка, 26.
 Исторія инженернаго искусства въ Россіи (матеріалы для нея), 21. 26.
 Исторія русскихъ городовъ, 30.
 Источники, 7. 21.

I.

Иеромонахъ Иліодоръ, 11—13.
16. 19.

К.

Кадило, 13.
Казенка, 24.
Казенный пороховой погребъ, 28.
Казна домовая, 14.
Казна (пороховая и свинцовая),
28.

Каменная стѣна, 8. 13.
Каменная труба, 28.
Каменная церковь, 29.
Каменное зданіе приказа, 25.
Каменный гробъ, 13.
Каменный монастырь, 7.
Каменный мостъ, 25—26.
Каменный приказъ, 8.
Каменный столбъ, 13.
Каменный храмъ, 29.
Каменные башни, 10—15.
Каменные городскія ворота, 9.
Камень, 25.
Канцелярія, 8.
Караульные бурки, 7. 25.
Карты географическія, 4.
Беларскія кельи, 24.
Кельи, 24.
Кирпичный заводъ, 7. 24.
Китообразныя, 8.
Ключъ городской, 25—26.
Книга В. А. Плетнева, 13.
Книга писцовая, 5. 14—15. 17.
22. 25—26. 28. 31.
Книга переписная, 10. 12—13.
15—22. 25—26. 29. 31.
Княгиня Іуліанія Вяземская (благотворная), 13.
Князь А. В. Долгорукій, 13.
Коллегія, 8.

Колодези, 29.
Колокольня, 24.
Командировка, 3—4.
Комендантъ, 10.
Комиссія для рѣшенія вопроса
объ изданіи рисунковъ къ со-
чиненію Пальмквиста, 3.
Комиссія Архивная, 4. 31—32.
Конструкція башенъ, 19.
Королевское посольство, 3.
Кошма, 7. 25.
Край Тверской, 4.
Кренделевъ переулочъ, 27.
Критика, 10. 26.
Критики, 30—32.
Кровля на городскихъ стѣнахъ и
башняхъ, 29.
Бруглыя башни, 9. 14—15. 18.
Крыша башни, 19.
Крѣпости, 3—4. 6—9. 11—12.
14—15. 17—18. 20. 23. 25.
Крѣпость Тверь, 4. 8—9. 18.
Крѣпость Торжокъ, 6—7. 9.
11—12. 15. 18.
Крѣпостная стѣна, 10—12. 17.
19. 22. 26.
Крѣпостные валы, 11. 29.
Крѣпостныя ворота, 15—17.
Кузница, 28.
Купецъ М. И. Масленниковъ, 13.
27.
Купеческія лавки, 7.

Л.

Лавки (торговыя), 7. 22—23.
25. 27.
Лаврентьевскій списокъ лѣтописи,
22.
Лѣвый берегъ Тверцы, 18. 22.
24.
Лѣсъ сосновый, 13. 29.
Лѣтопись, 22.

М.

- Манера обозначенія городскихъ воротъ у Пальмквиста, 16.
 Масштабные условные знаки, 19.
 Масштабъ, 5. 17.
 Матеріалъ башенъ, 13.
 Матеріалъ рукописный, 5.
 Матеріалы для исторіи инженер-наго искусства въ Россіи, 21. 26.
 Методологическія указанія, 5. 30.
 Методъ, 30.
 Министерство Иностранныхъ Дѣлъ (его архивъ) 3. 6.
 Министерство Юстиціи, 10.
 Мирное время, 20—21.
 Михайловская башня, 11—12. 17—18. 20. 22. 25. 27—29.
 Монастыри, 7—8. 22—27. 29., монастырь Борисоглѣбскій, 22—24. 26—27. 29., его ворота, 24., его дворъ, 24., его ограда, 27., его расположеніе, 24., его соборъ, 24., монастырь Рождественскій, 25., монастырь Тихвинскій, 26.
 Море Каспійское, 8.
 Мостикъ, 22—23. 27—28.
 Мостовая башня, 17. 19. 25.
 Мосты, 8—9. 15—16. 25—26., мостъ деревянный, 8. 25., мостъ желѣзный, 25., мостъ каменный, 25—26., мостъ плашкотный, 25., мостъ Сбитенный, 25.
 Мѣстоположеніе Твери, 8.
 Мышь, 8.
 Музей Тверской, 13. 20. 24. 29.
 Мѣдники, 9.
 Мѣра башни, 19.
 Мѣрило для высоты башенъ, 21.

- Мѣстное преданіе, 13.
 Мѣсто каменнаго зданія приказа, 25.
 Мѣсто остановки посольства, 24.

Н.

- Надписи на иконѣ, 24.
 Названіе моста, 25.
 Названіе урочищъ, 22.
 Наименованія башенъ, 17. 19—20., наименованія псковскихъ башенъ, 17.
 Накидки войлочныя, 25.
 Наугольная башня, 12—13. 17. 19—20. 27—29.
 Находки археологическія, 13.
 Небрежность сторожей, 18.
 Неточность въ разсказѣ Пальмквиста, 18. 20.
 Нивы (городскія), 20.
 Никольская башня, 15.

О.

- Областной Археологическій съѣздъ (Тверской), 13. 30.
 Обозначеніе литеръ, 7.
 Оборонительный союзъ, 3.
 Объяснительныя примѣчанія къ рисункамъ Мейерберга, 12.
 Ограда монастыря, 27.
 Окраина города Торжка, 26.
 Окружность глухихъ башенъ, 19.
 Описаніе Тверского музея, 20.
 Описаніе церкви, 10.
 Оппонентъ, 31.
 Орудія (артиллерійскія), 18. 29.
 Осада Тихвинскаго монастыря, 26.
 Осадное время, 20—25. 29.
 Осетры, 8.

Остатки древности и старины въ
Тверской губерніи, 13.
Острогъ тюремный, 25.
Осынь (городовая), 12. 17. 22.
26—29.
Отдѣленіе славянской и русской
археологіи Императорскаго Рус-
скаго Археологическаго Обще-
ства, 3.
Отчетъ Пальмквиста, 4.
Охотничьи дворы, 30.
Ошибки Пальмквиста, 20. 23.
26.

П.

Паникадило висячее (хорось),
13. 20. 29.
Патріархъ Іоасафъ II, 23.
Патріархъ Никонъ, 7. 23.
Перевозъ, 27.
Песокъ бѣлый, 9.
Первая починная Спасская про-
ѣзжая башня, 17. 28.
Переводчикъ Гранстремъ, 6.
Переводъ сочиненія Пальмквиста,
3. 5—6. 31—32.
Передовыя башни, 18.
Переписная книга, 10. 12—13.
15—22. 25—26. 29. 31.
Перепись, 10.
Переулокъ Водопойный, 25.
Переулокъ Кределевъ, 27.
Петровская башня, 11. 13. 19—
20. 27. 29.
Писцовая книга, 5. 10. 14—15.
17. 22. 25—26. 28—29. 31.
Письмо референта въ «Русскія
Вѣдомости», 30.
Планъ Борисоглѣбскаго мона-
стыря, 24.
Планы городовъ, 4. 7. 9—10.
14—19. 22. 25., планъ Нов-

города, 17., планъ Пскова,
17. 19., планъ Твери, 9. 14.
17., планъ Торжка, 4. 7. 9—
10. 15—18. 22. 25.
Планы Пальмквиста, 30.
Плашкотный мостъ, 25.
Площадь, 25.
Плѣнники, 11.
Поварня, 24.
Погребъ, 24.
Погребъ пороховой, 28. 30.
Подданные (русскіе), 4.
Подкупы, 4.
Подвѣзчики, 13.
Пожаръ въ Торжкѣ (въ 1618 г.),
11.
Полати, 21. 28.
Полости санныя, 7. 25.
Помѣщеніе посольства, 18.
Пороховая и свинцовая казна,
28.
Пороховой погребъ, 28. 30.
Посадъ, 10. 23. 25.
Послы, 12.
Посольство шведское, 3—4. 7—
9. 14. 18. 24., его помѣщеніе,
18., голштинское, 18.
Построеніе крѣпости Торжка, 29.
Посѣщеніе Торжка Мейербергомъ,
23.
Починка городской осыни, 29.
Починная башня, 17. 28.
Поясненіе литеръ (Explicatio lit-
terarum), 16.
Пояснительный текстъ, 4.
Правила фортификаціи, 6.
Правый берегъ Тверцы, 18.
Преданіе, 13. 19.
Предводитель дворянства, 25.
Предисловіе къ сочиненію Пальм-
квиста, 4.
Предсѣдатель Тверской Ученой
Архивной Комиссіи, 31.

Преподобные Ефремъ и Аркадій, 24.
 Привать - доцентъ Московскаго университета, 4. 6. 31.
 Приказная изба, 22. 25—26. 28—30.
 Приказъ Духовный, 24.
 Приказъ (каменный), 8. 25.
 Примѣненіе нижней части городской стѣны, 21.
 Приемы изображенія башенъ у Пальмквиста, 14.
 Приемы обозначенія проѣзжихъ башенъ у Пальмквиста, 16.
 Профессоръ И. Я. Гурляндъ, 30—31.
 Профиль башенъ, 11. 15. 21.
 Проходы Россіи, 3.
 Проѣздъ посольства, 9.
 Проѣзжія башни (ворота), 11—14. 16—20. 25—29., Володимирская, 14., Михайловская, 18. 28—29., Спаская, 18—19. 25. 28., Тайничная, 17.
 Пунктъ наблюденія Пальмквиста, 18.
 Путевой дворецъ, 24. 29.
 Путешественники, 18.
 Путь (проѣзжій), 9.
 Пушкарскіе дворы, 30.
 Пушки чугунныя, 29.

Р.

Развалины башенъ, 10—11. 19.
 Размѣры башенъ, 21.
 Разрѣзъ башни, 7. 19. 21.
 Разсказъ Пальмквиста о Твери, 8—9.
 Раскопки, 5. 13. 19.
 Редутъ, 7. 24.
 Reise (A. F. Meyerberg und seine) 5.
 Рекогносцировочная съемка, 17—18. 20.
 Реляція, 4. 8.

Репродукція плана Торжка, сдѣланная М. В. Рубцовымъ, 15.
 Рефератъ, 5.
 Рисунки, 3—4. 12. 14. 19. 21. 23—24., рисунки Мейерберга, 19, 23—24., рисунки Пальмквиста, 21. 24.
 Ровъ, 7—8. 10—12. 21—22. 27—29.
 Рождественскій монастырь, 25.
 Рукописный матеріалъ, 5.
 Рукопись Пальмквиста, 4.
 Ручьи, 7. 10—12. 17. 22. 25—29.; ручей Блудиха, 22—23, ручей Вороньякъ, 22., ручей Здоровецъ, 10—12. 17. 22. 25—29., ручей Коровьякъ 22., ручей Красный 22., ручей Навнага, 23. 27.
 Рѣки, 6—12. 26—27. 29., рѣка Волга, 7—9., рѣка Тверца, 6—12. 26—27. 29., рѣка Тьмака, 8—9.

С.

Садъ, 27.
 Санныя полости, 7. 25.
 Сараи, 24. 28.
 Сбитенный мостъ, 25.
 Свинцовая казна, 28.
 Свѣдѣнія, сообщаемыя Пальмквистомъ о Твери, 4., о Торжкѣ, 4—6.
 Святые Ефремъ и Аркадій, 24.
 Систематическія раскопки, 13.
 Скверъ, 29.
 Слесари, 9.
 Слободы Торжка, 18. 24.
 Словарь географическій, 11. 31.
 Slotstporter, 16.
 Смутное время, 29.
 Соборъ, 13. 24—25. 29.
 Солдаты, 6. 20—21.
 Сосновый лѣсъ, 13. 29.
 Сосновый погребъ, 28.

Сочиненіе Пальмквиста, 3—4. 26.
 Союзъ оборонительный, 3.
 Спаситель, 24.
 Спасъ Всемилостивый (храмъ), 27.
 Спасская проѣзжая башня, 11.
 13. 17. 19—21. 25—26. 29.
 Спасская проѣзжая водяная башня, 13. 17—19. 25. 27.
 Спечевская башня, 15.
 Списки съ переписныхъ книгъ, 10.
 Спускъ Водопойный, 27.
 Спускъ Воздвиженскій, 27.
 Спускъ къ Тверцѣ, 22.
 Stadsposter 16.
 Старина въ Тверской губерніи, 13.
 Степановская башня, 14.
 Столбъ (каменный) 13.
 Сторожа, 18. 25—26.
 Стратегическое значеніе воротъ, 17.
 Стрѣленскіе дворы, 30.
 Стѣна городова, 6—10. 12—15. 17. 19—21. 24. 26—29.
 Суда, 7—8.
 Судебная канцелярія, 8.
 Судоходство, 8.
 Сѣни, 24.
 Suda Twertza Monaster, 7.
 Съёмка плана, 17—18. 20.
 Съѣздъ (областной археологическій), 5. 13. 30.

Т.

Тайники, 13. 28—29.
 Тайничная башня, 13. 17—18. 20. 27—28.
 Текстъ сочиненія Пальмквиста, 25.
 Текстъ пояснительный, 4.
 Теплая церковь, 29.
 Товарищи Г. Оксеншерна, 3.

Топографическія данныя Пальмквиста о Торжкѣ, 5.
 Топографія русскихъ городовъ, 30.
 Топографія Твери, 4.
 Топографія Торжка, 26.
 Торговля, 8.
 Торговые лавки, 7. 23.
 Трапеза, 24.
 Тропарі, 24.
 Труба (башня), 14.
 Труба каменная, 28.
 Труды Пермской Губернской Ученой Архивной Комиссіи, 32.
 Тумба, 29.
 Тынь, 14.
 Тѣло княгини Іуліаніи Вяземской, 13.
 Тюремный острогъ, 25.

У.

Угольные башни, 12—13. 17. 19—20. 27—29.
 Укрѣпленія Торжка, 12.
 Улица Дмитріевская, 27.
 Улицы, 7. 23.
 Университетъ Московскій, 4. 6. 31.
 Уроженцы г. Торжка, 23.
 Урочія, 22.
 Устье Здоровца, 26.
 Ученыя Архивныя Комиссіи, 4. 32.

Ф.

Фамиліи, 27.
 Флагъ на башнѣ, 19.
 Фортификація (общія ея правила), 20.
 Фортификація (=крѣпость), 6. 8. 14—15.

Х.

Характеръ съемки плана, 17.
 Харчевни, 25.
 Ходъ въ крѣпость, 16.
 Ходъ подъ Тверцу, 13.
 Холмы, 7. 21. 23.
 Хорось, 13. 20.
 Храмъ Аванасія и Кирилла, 29.
 Храмъ Всемилоствяго Спаса, 27.
 29.
 Храмъ Николая чудотворца, 29.
 Храмъ соборный, 29.

Ц.

Царь, 3. 8—9. 14.
 Церкви, 19—20. 23—25. 27.
 29.

Ч.

Часовни, 19—20. 27—28.
 Чертежи Географическіе, 4.
 Четырехугольныя башни, 18—19.
 Четырехъскатная крыша башни,
 19.
 Число башенъ въ г. Торжокѣ, 20.

Членъ Тверской Ученой Архив-
 ной Комиссіи, 4.
 Члены второго областного архео-
 логическаго съѣзда, 5.
 Чугунная дверь, 13.
 Чугунныя пушки, 29.
 Чудесное спасеніе Государя Импе-
 ратора Николая II, 28.
 Чудотворцы новоторжскіе, 23—24.

Ш.

Шатеръ башни, 17. 21. 26.
 Ширина стѣны, 20—21.
 Ширина Тверцы, 8.
 Шпіонство Царькивнста, 26. 30.

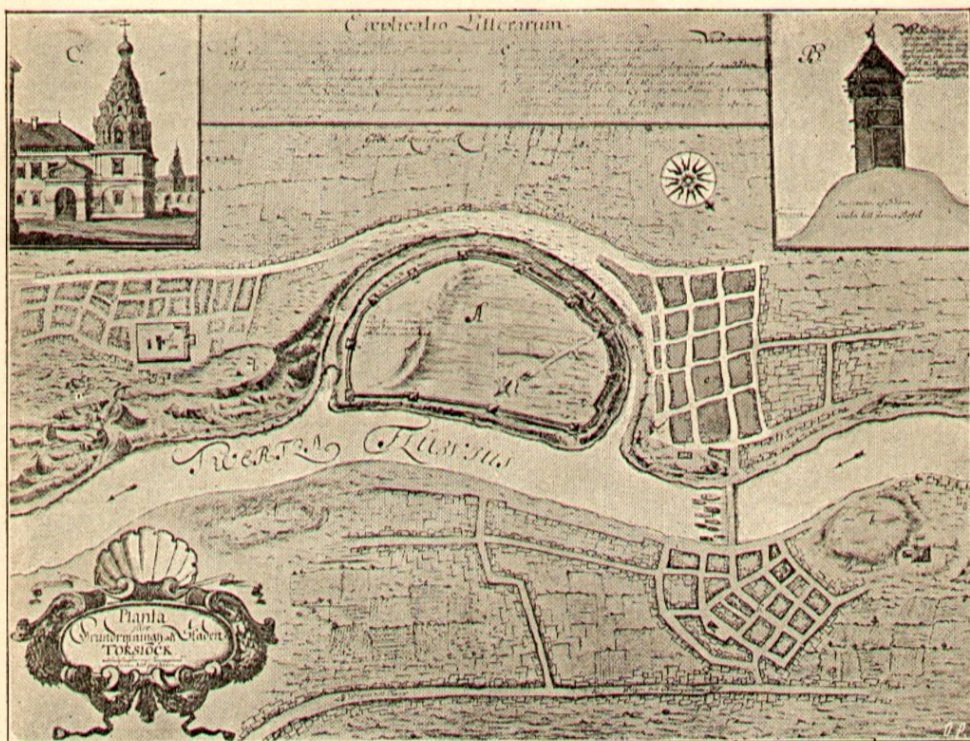
Э.

Экспурсія, 5.

Я.

Языкъ голландскій, 6.
 Языкъ шведскій, 5—6. 32.
 Ямская слобода, 8. 24.

І. К. Линдеманъ.



Планъ Торжка.

Съ рисунка Пальмвиста.

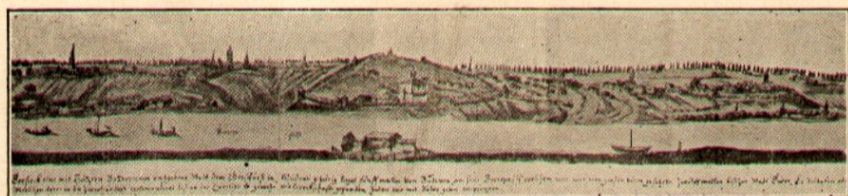
Приложение № 1.



Планъ Твери.

Съ рисунка Пальмквиста.

Приложение № 2.



Видъ Торжка.

Съ рисунка Мейерберга.

Приложение № 3.



Новоторжская башня въ разрѣзѣ.

Съ рисунка Пальмквиста.

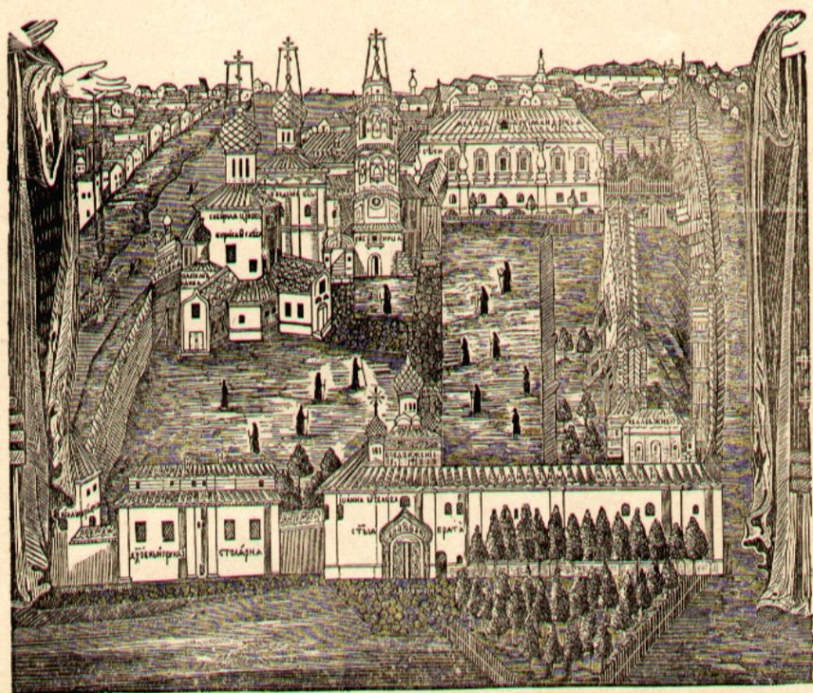
Приложение № 4.



Новоторжскій Борисоглѣбскій монастырь.

Съ рисунка Пальмквиста.

Приложеніе № 5.



Икона преподобных Ефрема и Аркадія, Новоторжских чудотворцевъ.

Съ иконы, хранящейся въ Тверскомъ Музеѣ.

Приложеніе № 6.